

**UNIVERSITY OF HAWAII**

Department of Anthropology

Haaheo: Please re-type cover letter and pages  
2-6, and then send to Preis. Needs to be  
in before 1 Feb for payment.

*bill for re-copy then  
file*

*sent 1/20/76*

VI ECEVT OBYEKLIMILA ENETOZEK

Mr. A lfred Preis  
Executive Director  
The State Foundation on Culture and the Arts  
250 South King Street  
Kamamalu Bldg. Rm. 310  
Honolulu, Hawaii 96813

Dear Mr. Preis:

subject: SPCA-NEA FY75-76/881-SP/3-f  
Polynesian Voyaging Education Project  
Letter of Grant Agreement (\$20,000)

Enclosed are the following materials requested under the  
section "Payment for the Project":

- 1) pages 1 and 1a: record of payments made for period  
October 1, 1975 through January 30, 1976
- 2) pages 2: budget plan for period 1 February-28 February, 1976
- 3) page 3: budget plan for period March 1-March 30, 1976.
- 4) pages 4-6: Program plan for period 1 October 1975-March 30, 1976.

I hope that these materials are satisfactory.

Sincerely yours,

Ben.....

Honolulu, Hawaii 96813  
Forrest Hall 340 • 24th Floor  
Department of Anthropology

University of Hawaii at Manoa





# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 (808) 841-3966

Page 2

January 19, 1976

## PRESIDENT

BEN R. FINNEY, Ph.D.

## BOARD OF DIRECTORS

PAIGE KAWILO  
BARBER

LARRY A.  
BURKHALTER J.D.  
FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY

KENNETH P.  
EMORY, Ph.D.

CHARLES THOMAS  
HOLMES, M.P.H.

KIMO (JAMES) C.  
HUGHO

HERB KAWAINUI  
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.

CLAIRE RAYBURN  
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

AUGUST YEE

BENJAMIN S.C.  
YOUNG, M.D.

## ADVISORS TO THE BOARD

BRUCE BENSON

RONALD MAKAILA  
DELACRUZ

WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH

MOE KEALE

H. K. BRUSS

KEPPeler

KALA KUREA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL  
THOMPSON

LOUIS VALIER

DOUGLAS YEN, Ph.D.

## REQUEST FOR STATE FOUNDATION OF CULTURE AND THE ARTS GRANT

SFCA PROJECT FY75 - 76 / 881 - SP / 3 - f

TOTAL GRANT AWARDED	\$20,000.00
AMOUNT RECEIVED DECEMBER, 1975	( 7,000.00 )
	13,000.00
BALANCE DUE 2/1/76	( 6,500.00 )
BALANCE DUE 4/1/76	( 6,500.00 )

## USE OF FUNDS PROJECTED FOR FEBRUARY 1976 ~~1-2 MARCH 30, 1976~~

### SALARIES:

Secretary	<del>\$300 x 2</del>	300.00	\$ 600.00
Instructor	<del>400 x 2</del>	400.00	800.00
Instructor	<del>750 x 2</del>	750.00	1,500.00
		1450.00	2,900.00

PAYROLL TAXES  $1450 \times 8.9\%$  179.05 258.10

EDUCATIONAL COORDINATOR 1600.00 3,200.00

TRAVEL 1000.00 1,000.00

MATERIALS 270.95 270.95

CHILDREN'S BOOK 1000.00 1,000.00

Film Costs 1000.00 1,000.00

6500.00

HAWAII

TAHITI



BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 (808) 841-3966

January 19, 1976

**PRESIDENT**  
BEN R. FINNEY, PH.D.

**BOARD OF DIRECTORS**  
PAIGE KAMELO BARBER  
LARRY A. BURKHALTER J.D.  
FRED CACHOLA, M.D.  
RUDY CHOY  
KENNETH P. EMORY, PH.D.  
CHARLES THOMAS HOLMES, M.PH.  
KIMO (JAMES) C. HUGHO  
HERB KAWAINUI KANE, M.F.A.  
DAVID LEWIS, M.D.  
CLAIRE RAYBURN  
FRANK TABRAH, M.D.  
FRANK WANDELL  
AUGUST YEE  
BENJAMIN B.C. YOUNG, M.D.

**ADVISORS TO THE BOARD**  
BRUCE BENSON  
RONALD MAKAILA DELACRUZ  
WALLACE FROISETH  
MOKU FROISETH  
MOE KEALE  
H. K. BRUSS  
KEPPELER  
KALA KUKUA  
CARL LINDQUIST  
TAY PERRY  
COLIN PERRY  
GAIL PREJEAN  
R. KIMBAL THOMPSON  
LOUIS VALIER  
DOUGLAS YEN, PH.D.

## REQUEST FOR STATE FOUNDATION OF CULTURE AND THE ARTS GRANT

SFCA PROJECT FY75 - 76 / 881 - SP / 3 - f

TOTAL GRANT AWARDED	\$20,000.00
AMOUNT RECEIVED DECEMBER, 1975	( 7,000.00 )
	13,000.00
BALANCE DUE 2/1/76	( 6,500.00 )
BALANCE DUE 4/1/76	( 6,500.00 )

## USE OF FUNDS PROJECTED FOR ~~DECEMBER~~ MARCH 31, 1976

### SALARIES:

Secretary	\$300 x 2	300.00	<del>\$ 600.00</del>
Instructor	400 x 2	400.00	<del>800.00</del>
Instructor	750 x 2	750.00	<del>1,500.00</del>
		1450.00	<del>2,900.00</del>
	\$1450	179.05	<del>258.10</del>
PAYROLL TAXES	\$2,900 x 8.9%		<del>3,200.00</del>
EDUCATIONAL COORDINATOR		1600.00	<del>1,600.00</del>
<del>Materials</del>		270.95	<del>1,000.00</del>
MATERIALS			<del>242.70</del>
CHILDREN'S BOOK		3000.00	<del>4,000.00</del>
<del>Gifts Books</del>		6500.00	<del>1,500.00</del>
			<del>\$6,500.00</del>

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

*Handwritten signature and date: 10/25/75*

Program Plan

There are four main program elements in this project:

- 1) Use of canoe Hokule'a and canoe Nalehia as "living museums" of Polynesian marine art and craft, accompanied by formal and informal instruction
- 2) Conducting workshops on Polynesian canoes and voyaging and associated arts and crafts
- 3) Presenting lectures and demonstrations on the above topic
- 4) Preparation and distribution of written and graphic materials on the above topic.

Program Matrix

Month	Canoe Location	Workshops	Lectures/Demonstrations	Teaching Materials
October 1975	Kauai	Kualoa, Oahu Oct. 10-13	Kauai, Oahu, Maui	Completion and distribution of monograph "A Voyage into Hawaii's Past"
November 1975	Kauai, Oahu	-	Oahu	Preparation of children's books on Polynesian voyaging, and canoe instructional materials
December 1975	Oahu	-	Oahu	" "
January 1976	Oahu	-	Oahu	" "
February 1976	Oahu	Waianae, Oahu Feb 5-8	Oahu	Completion and distribution of above
March 1976	Maui, Hawaii	Maui, Hawaii, Oahu, and other dates to be arranged	Maui, Hawaii, Oahu	Distribution of above

UNIVERSITY OF HAWAII AT MANOA



4

32,

8. COM

— 222 —

and

f the



Feb 1, 1976

- title? and Norway?

март 31,  
197

program at night.  
Department of Anthropology



Memo To: FRANK WANDELL  
FROM: R. LES WARREN TREASURER

4/1/76 MB DID ✓

WHEN THE BOARD OF DIRECTORS AGREED  
TO ENTER INTO THE ADVERTISING AGREEMENT WITH YOUR  
COMPANY, ADVERTISING FACTORS IT WAS MY UNDERSTANDING  
THAT THE ADVERTISING CAMPAIGN WOULD BE CURTAILED  
IF THE SOCIETY RAN SHORT OF FUNDS. AT THE LAST  
BOARD MEETING \$12000 WAS APPROPRIATED FOR CREW  
TRANSPORTATION AND ESCORT BOAT COSTS. ~~WHEN THIS A~~  
~~THIS AFTER~~ AFTER THIS APPROPRIATION WITH THIS  
MONEY SET ASIDE THE SOCIETY HAS NO FUNDS  
EXCEPT THOSE NECESSARY FOR CURRENT OBLIGATIONS,  
SUCH AS ~~paying for~~ CANOE PADDLES AND  
MATERIALS NECESSARY FOR REFITTING.

DUE TO THE FUTURE SOURCES OF REVENUES BEING  
IN DOUBT, IT ~~SEEMS THAT~~ SEEMS THAT  
HEAVY ADVERTISING EXPENDITURES SHOULD BE  
DISCONTINUED. ~~AS~~ AS THESE COSTS ARE NON-ESSENTIAL  
IN NATURE THEY WOULD <sup>BE</sup> PAID AFTER PERSONAL SERVICES  
AND NECESSARY MATERIAL PURCHASES, ~~THIS CAUSING YOUR AGENCY~~  
~~POSSIBLE CASH FLOW PROBLEMS.~~ <sup>THIS CAUSING YOUR AGENCY</sup>  
~~POSSIBLE CASH FLOW PROBLEMS.~~

~~SINCE YOUR AGENCY MUST PAY MEDIA~~  
~~EXPENSES ON TIME IN ORDER TO GET YOUR 15%~~  
~~COMMISSION ON COSTS THE SOCIETY'S SLOW PAY~~  
~~POLICY MIGHT CAUSE YOUR AGENCY CASH FLOW PROBLEMS.~~

C.C. ALL B.O. DIRECTORS MEMBERS

*W. J. ...*

This is to be an invoice from PVS to  
Amfac Insurance 968111

invoice

ATTN: MERVIN GILLILAND call the Reef home

(check for address)

MARCH 31, 1976

P.O. Box 3140  
Honolulu 96801

Date

7/2/76

COST EXPENDED TO DATE FOR FOOD  
PREPARATION AND CANOE PROVISIONING

16 1/2

PURCHASE OF PRODUCE	\$ 823.50
MISCELLANEOUS PURCHASE OF FOOD PRODUCTS	187.60
PRINTING & XEROX CHARGES	35.05
TRAVEL TO NEIGHBOR ISLANDS BY	
PRICE BARREL - COMMITTEE CHAIRPERSON	200.00
LONG DISTANCE TELEPHONE COSTS	107.22
FREIGHT FOR SHIPPING FOOD ITEMS	5.00
GASOLINE REIMBURSEMENTS	30.00
LABOR FOR OVERSEEING DAILY	
DRYING BOXES	500.00
COSTS OF COOKING AT KAMENAMENA	
SCHOOLS & OTHER LOCATIONS	242.71
	\$ 2051.08

PLEASE CONSIDER THIS AS AN INVOICE FOR  
REIMBURSEMENT TO THE POLYNESIAN VOYAGING  
SOCIETY FOR COSTS ASSOCIATED WITH THE  
DEVELOPMENT OF ANCIENT HAWAIIAN  
FOODSTUFFS USABLE IN POLYNESIAN OCEAN  
SAILING.

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY 271130111  
 REVISION OF CASH RECEIPTS AND  
 DISBURSEMENTS FOR PERIOD OCTOBER 1, 1975 68  
 - JANUARY 31, 1976 85

CASH RECEIPTS

~~\$ 7000.00~~ \$ 7000.00

CASH DISBURSEMENTS (ACTUAL)

SECRETARIAL SALARIES (OCTOBER - JANUARY) *	1142.99
EDUCATIONAL INSTRUCTOR (DECEMBER - JANUARY) *	690.00
EDUCATIONAL INSTRUCTOR (DECEMBER - JANUARY) *	863.94
PAYROLL TAXES (DECEMBER - JANUARY)	124.01
PRINTING CHARGES	250.00
TRAVEL (OCTOBER - DECEMBER)	1000.00
	<u>4070.94</u>

SALANCE AT JANUARY 31, 1976

\$ 2929.06

\* - January payroll is shown at net salary to employee.



Polynesian Voyaging Society  
Cash Receipts and Disbursements  
FEBRUARY 1976

2

BALANCE FEBRUARY 15, 1976 \$ 2929.06

CASH RECEIPTS - -0-

CASH DISBURSEMENTS:

SECRETARIAL SALARY (NET) 242.99

EDUCATIONAL INSTRUCTOR (NET) 290.00

EDUCATIONAL INSTRUCTOR (NET) 293.41

EDUCATIONAL COORDINATOR (12/15/75 - 1/18/76) 1886.40

PAYROLL TAXES (JANUARY WITHHOLDINGS &  
ACCRUALS) 371.98

3084.78

BALANCE FEBRUARY 28, 1976 <155.72>

Polynesian Voyaging Society  
Cash Receipts & Expenditures Disbursement 3  
March, 1976

Balance	March 1, 1976	<u>\$153.72</u>
CASH RECEIPTS		<u>6500.00</u>
CASH DISBURSEMENTS:		
SECRETARIAL SALARY (NET)		242.99
EDUCATIONAL INSTRUCTOR (NET)		320.50
EDUCATIONAL INSTRUCTOR		400.00
FEE TO TRAINER		47.50
CHILDREN BOOK PURCHASE		4000.00
FILM (HOKULE'A) REPRINTS		<u>701.17</u>
PAYROLL TAXES (FEBRUARY-MARCH)		
WITHHOLDINGS & ACCRUALS		<u>441.37</u>
		<u>6323.53</u>
CASH BALANCE MARCH 31, 1976		<u>\$20.75</u>

Polynesian Voyaging Society  
CASH RECEIPTS & ~~EXPENSES~~ DISBURSEMENTS  
OCTOBER 1, 1975 - March 31, 1976

4

CASH RECEIPTS \$ 13500.00

CASH DISBURSEMENTS:

SECRETARIAL SALARY	1875.00
INSTRUCTOR'S SALARY	1600.00
INSTRUCTOR'S SALARY	1402.12
INSTRUCTOR'S SALARY	400.00
EDUCATIONAL COORDINATOR	1886.40
PAYROLL TAXES	317.06
PRINTING	250.00
TRAVEL	1000.00
TRAINING FEE	47.50
CHILDREN'S BOOK	4000.00
FILM REPRINTS	701.17
	<u>13,479.25</u>

CASH BALANCE MARCH 31, 1976 \$ 20.75

NOTE

SALARIES ON THIS SCHEDULE HAVE BEEN  
SHOWN AT GROSS AND PAYROLL TAXES  
ADJUSTED ACCORDINGLY.

Polynesian Language Society  
Program Plan for Cash Disbursements  
for period

Page 5

April 1 - August 30, 1976

Educational Coordinator (January 19, 1976 - ~~28~~

March 31, 1976)

\$ 3942.88

PAYROLL TAXES - (STATE UNEMPLOYMENTS 1<sup>st</sup> QUARTER)

99.00

PRINTING - (HAWAIIAN CANOE COMMANDS & TERMINOLOGY  
OF THE HAWAIIAN CANOE)

728.00

EDUCATIONAL INSTRUCTORS (MARCH 15 - MARCH 31)

750.00

FEES FOR DISPLAY AT MAKANINI KAI

200.00

SECRETARIAL SALARY (APRIL)

250.00

PAYROLL TAXES ON SECRETARIAL SALARY

22.13

PRINTING OF EDUCATIONAL MATERIALS IN PROCESS

528.74

TOTAL DISBURSEMENTS EXPECTED

\$ 6,520.75

CASH BALANCE APRIL 1, 1976

\$ 20.75

CASH RECEIPTS EXPECTED

6500.00

CASH DISBURSEMENTS EXPECTED

<6,520.75>

BALANCE REMAINING

- 0 -

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

March 31, 1976

## PRESIDENT

BEN R. FINNEY, PH.D.

## BOARD OF DIRECTORS

PAIGE KAWELO  
BARBER

LARRY A.  
BURKHALTER J.D.

FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY

KENNETH P.  
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS  
HOLMES, M.P.H.

JAMES (KIMO) C. HUGHO

CAPTAIN  
KAWIKA KAPAHULEHUA

HERB KAWAINUI  
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.

CECILIA KAPUA LINDO

CARL A. LINDQUIST

CAPTAIN  
DAVID S. K. LYMAN, III

FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

R. LES WARREN, C.P.A.

AUGUST YEE

BENJAMIN B.C.  
YOUNG, M.D.

Mr. Alfred Preis  
Executive Director  
The State Foundation on Culture and the Arts  
250 South King Street  
Kamamalu Building #310  
Honolulu, HI 96813

Dear Mr. Preis:

Subject: SFCA - NEA FY75-76/881-SP/3-F  
Polynesian Voyaging Education Project  
Letter of Grant Agreement ( \$20,000 )

Enclosed are the following materials requested under the section " Payment for the Project ":

- page 1 Revision of Cash Receipts and Disbursements for Period October 1, 1975 - January 31, 1976.
- page 2 Cash Receipts and Disbursements made for Period 1 February - 28 February, 1976.
- page 3 Cash Disbursements made for Period March 1 - March 30, 1976.
- page 4 Summary of Cash Receipts and Disbursements for Period October 1, 1975 - March 31, 1976.
- page 5 Budget for Period April 1, 1976 - August 30, 1976.
- page 6 Program Plan for Period February 1, 1976 - August 30, 1976.

I hope that these materials are satisfactory.

Sincerely yours,

*Ben Finney* /ms

Ben Finney  
President.

BF/mb  
Enc.

HAWAII

TAHITI



Mr. Alfred Preis  
page one

Polynesian Voyaging Society

REVISION of CASH RECEIPTS and, DISBURSEMENTS for PERIOD October 1,  
1975 - January 31, 1976.

Cash Receipts	\$7000.00
Cash Disbursements ( Actual )	
Secretarial salaries. ( October - January ) *	1142.99
Educational instructor ( December - January ) *	690.00
Educational instructor ( December - January ) *	863.94
Payroll taxes ( December - January )	124.01
Printing charges	250.00
Travel ( October - December )	<u>1000.00</u>
	<u>4070.94</u>
Balance at January 31, 1976	<u>\$2929.06</u>

\* - January payroll is shown at net salary to employee.

Mr. Alfred Preis  
page two

Polynesian Voyaging Society

CASH RECEIPTS and DISBURSEMENTS for PERIOD 1 February - 28 February,  
1976.

Balance February 1, 1976	<u>\$2929.06</u>
--------------------------	------------------

Cash Receipts	<u>00.00</u>
---------------	--------------

Cash Disbursements

Secretarial salary ( Net )	242.99
----------------------------	--------

Educational instructor ( Net )	290.00
--------------------------------	--------

Educational instructor ( Net )	293.41
--------------------------------	--------

Educational coordinator ( 12/8/75 - 1/18/76 )	1886.40
---	---------

Payroll taxes ( January withholdings and accruals )	371.98
---	--------

	<u>3084.78</u>
--	----------------

Balance at February 28, 1976	<u>\$ 155.72</u>
------------------------------	------------------

Mr. Alfred Preis  
page three

Polynesian Voyaging Society

CASH RECEIPTS and DISBURSEMENTS for PERIOD March 1 - March 30, 1976.

Balance March 1, 1976

\$ 155.72

Cash Receipts

6500.00

Cash Disbursements:

Secretarial Salary ( Net )

242.99

Educational instructor ( Net )

320.50

Educational instructor

400.00

Fee to trainer

47.50

Children Book Purchase

4000.00

Film ( HOKULE'A ) reprints

701.17

Payroll taxes ( February - March withholdings  
and accruals

611.37

6323.53

Cash Balance March 31, 1976

\$ 20.75



Mr. Alfred Preis  
page four

Polynesian Voyaging Society

SUMMARY of CASH RECEIPTS and DISBURSEMENTS for PERIOD October 1,  
1975 - March 31, 1976.

Cash Receipts \$13500.00

Cash Disbursements:

Secretarial salary	1875.00
Instructor's salary	1600.00
Instructor's salary	1402.12
Instructor's salary	400.00
Educational coordinator	1886.40
Payroll taxes	317.06
Printing	250.00
Travel	1000.00
Training fee	47.50
Children's Book	4000.00
Film Reprints	701.17
	<u>13479.25</u>
Cash Balance March 31, 1976	<u>\$ 20.75</u>

Note

Salaries on this schedule have been shown at gross and payroll taxes adjusted accordingly.

Mr. Alfred Preis  
page five

Polynesian Voyaging Society

PROGRAM PLAN for CASH DISBURSEMENTS for PERIOD April 1, 1976 -  
August 30, 1976.

Educational Coordinator ( January 19, 1976 - March 31, 1976 )	\$3942.88
Payroll Taxes ( State Unemployment - 1st Quarter )	99.00
Printing ( Hawaiian Canoe Commands & Terminology of the Hawaiian Canoe )	728.00
Educational Instructors ( March 15 - March 31 )	750.00
Fees for Display at Makahiki Kai	200.00
Secretarial Salary ( April )	250.00
Payroll Taxes on Secretarial Salary	22.13
Printing of Educational Materials in Process	528.74

Total Disbursements Expected	<u>\$6520.75</u>
------------------------------	------------------

Cash Balance April 1, 1976	\$ 20.75
Cash Receipts Expected	6500.00
Cash Disbursements Expected	< 6520.75 >
Balance Remaining	<u>- 0 -</u>

Mr. Alfred Preis  
page six ;

PROGRAM PLAN

I. February 1, 1976 - February 28, 1976 ( 100% completed )

During this period the canoe, HOKULE'A, was under sail once again in Hawaiian waters. From February 19-22 a workshop on canoe building, sailing and related crafts was held in Waianae, Oahu for the purpose of aiding The Waianae Hawaiian Heritage Cultural Center in their effort to revive lost canoe skills and arts along the Waianae coast. A canoe celebration, a Ho'olaule'a Hokule'a, was held in Ala Moana Park February 15-16. HOKULE'A was anchored immediately offshore in the Ala Wai Turning Basin for public viewing, and a two-day program of Polynesian dances and songs was held onshore.

Lectures, demonstrations and showings of the film HOKULE'A, were given to schools and community groups on Kauai and Oahu.

Volume I of our childrens book series, The Vision of Mo'ikeha, was published and distribution of it, and after educational materials, commenced. Multiple copies of the 28-minute film HOKULE'A were secured and shown to or made available to interested groups. The film focuses on the landing of HOKULE'A, and more particularly on the launching ceremony ( Ka lolo ana i ka wa'a ) which represented a well-researched attempt to recreate a traditional Hawaiian launching ritual.

II. March 1, 1976 - March 31, 1976 ( 100% completed )

During this period the canoe HOKULE'A was sailed further in Hawaiian waters and was available for inspection in Honolulu Harbor when not sailing. Lectures, demonstrations and showings of the film HOKULE'A were

Mr. Alfred Preis  
page six continued

given to schools and community groups on Oahu and Hawaii. ( see enclosed letter from a student. )

The Society put on a special display at the Makahiki Kai festival at the Blaisdell Center from March 2 - 7 on Polynesian canoes and crafts, and presented a public lecture there on March 3.

Volume 2 of The Children's Book Series was completed and distribution of the children's books and other educational materials continued.

III. April 1 - August 30, 1976 ( termination date listed on page 2 of your letter of 11 December 1975 ) ( to be completed )

By April 1 the activities listed in our program will have been essentially completed. But, although funds from this grant will have been expended by then, the Society's activities relating to the grant will continue.

The canoe HOKULE'A will sail early in April for Maui where further lectures, demonstrations and film showings will be given. On April 11 KITV will show the film HOKULE'A.

In mid-April the canoe will depart for Tahiti, and should return in July. While the canoe is at sea, film showings and distribution of educational materials will continue.

24 March 76

Subject: Arts grant<sup>3</sup> report and payments

- \* — if we are short of funds, perhaps we can hold checks & make arrangement for them to be paid in their bank accounts while they are gone.

4. Forward full package to Ha'sheo/Micheline  
for copying and hand delivery ERWAY.

1st letter  
UP  
BT

4/1/76  
Hand delivered H3

524

Mr. Alfred Preis  
Executive Director  
The State Foundation on Culture and the Arts  
250 South King Street  
Kauamalu Bldg. #310  
Honolulu, HI 96813

March 25, 1976

Dear Mr. Preis

Subject: SFCA - NEA FY 75-76 1881-SP/3-F  
Polynesian Voyaging Education Project  
Letter of Grant Agreement (\$20,000)

Enclosed are the following materials  
requested under the section "Payment  
for the Project":

- Page 1 REVISION OF CASH RECEIPTS & DISBURSEMENTS FOR PERIOD October 1, 1975 - January 31, 1976
- Page 2 CASH RECEIPTS & DISBURSEMENTS  
period 1 February - 28 February, 1976.  
cash receipts & disbursements made  
record of payments for period
- Page 3 March 1 - March 30, 1976
- Page 4 Program Plan for period February 1, 1976 through August 30, 1976.
- Page 5 Summary of Cash Receipts and Disbursements for period October 1, 1975 - March 31, 1976
- Page 6 Budget for period April 1, 1976 - August 30, 1976
- Page 6 } This comes after all financial data

## Program Plan

page 6

III February 1, 1976 - February 28, 1976 (100% completed)

During this period the canoe, Holule'a, was under sail ~~once~~ again in Hawaiian waters. From February 19-22 a workshop in canoe building, sailing and related crafts was held in Waianae, Oahu for the purpose of aiding the Waianae Hawaiian Heritage Cultural Center in their effort to revive lost canoe skills and ~~arts~~ along the Waianae coast. A canoe celebration, a Ho'olaule'a Holule'a, was held in Ala Moana Park February 15-16. Holule'a was anchored immediately offshore in the Ala Wai Turning Basin for public viewing, and a two-day program of Polynesian dances and songs was held onshore.

Lectures, demonstrations and showings of the film Holule'a, were given to schools and community groups in Kanaie and Oahu, and Hawaii.

Volume I of our childrens book series, The Vision of Moikeha, was published and distribution of it, and other educational materials, commenced. Multiple copies of the 28-minute film Holoalea were secured and ~~made available to show to or made~~ available to interested groups. The film focuses on the landing of Holoalea, and more particularly on the launching ceremony (Ka lolo ana i ka wa'a) which represented a well-researched attempt to recreate a traditional Hawaiian launching ritual.

II ~~III~~ March 1, 1976 - March 31, 1976 (100% completed)

During this period the canoe Holoalea was sailed further in Hawaiian waters and was available for inspection in Honolulu Harbor when not sailing. Lectures, demonstrations and showings of the film Holoalea were given to schools and community groups on Oahu and Hawaii. (See enclosed letter from a ~~school~~ student.)



The Society put on a special display at the Makahiki Kai festival at the Blaisdell Memorial Center from March 2-~~4~~ on Polynesian canoes and ~~associated~~ <sup>correct spelling?</sup> crafts, and presented a public lecture there on March 3.

Volume 2 of The Children's Book Series was completed and distribution of the children's books and other educational materials continued.

III ~~IV~~. April 1 - August 30, 1976 (termination date listed in page 2 of your letter # of 11 December 1975) ~~to be completed~~

By April 1 the activities listed in our program will have been essentially completed, ~~and~~ <sup>and</sup> ~~but~~, although funds from this grant will have been expended by then, ~~on~~ the Society's activities relating to the grant will continue.

The canoe Hokuleia will sail  
~~for Hawaii~~ early in April for  
Hawaii where further lectures, ~~and~~  
demonstrations and film showings  
will be given. On April 11 KITV  
will show the film Hokuleia.

In mid-April the canoe will  
depart for Tahiti, and should  
return in July. While the  
canoe is at sea, film showings  
and the distribution of educational  
materials will continue.

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BEN R. FINNEY, PH.D.

**BOARD OF  
DIRECTORS**

PAIGE KAWILO  
BARBER  
LARRY A.  
BURKHALTER J.D.  
FRED CACHOLA, M.D.  
RUDY CHOY  
KENNETH P.  
EMORY, PH.D.  
CHARLES THOMAS  
HOLMES, M.PH.  
JAMES (KIMO) C. HUGHO  
CAPTAIN  
KAWIKA KAPAHULEHUA  
HERB KAWAINUI  
KANE, M.F.A.  
DAVID LEWIS, M.D.  
CECILIA KAPUA LINDO  
CARL A. LINDQUIST  
CAPTAIN  
DAVID B. K. LYMAN, III  
FRANK TABRAH, M.D.  
FRANK WANDELL  
R. LES WARREN, C.P.A.  
AUGUST YEE  
BENJAMIN B.C.  
YOUNG, M.D.

Mr. Alfred Preis  
Executive Director  
The State Foundation on Culture and the Arts  
250 South King Street  
Kamamalu Bldg. #310  
Honolulu, HI 96813

Dear Mr. Preis:

Subject: SFCA - NEA FY75-76/881-SP/3-f  
Polynesian Voyaging Education Project  
Letter of Grant Agreement (\$20,000)

Enclosed are the following materials requested under the  
section, "Payment for the Project":

- 1) Pages 1 and 1a: record of payments made for period  
October 1, 1975 through January 30,  
1976
- 2) Page 2: budget plan for period 1 February - 28  
February, 1976
- 3) Page 3: budget plan for period March 1 - March 30,  
1976.
- 4) Pages 4-7: program plan for period 1 October 1975 -  
March 30, 1976.

I hope that these materials are satisfactory.

Sincerely yours,

*Ben Finney*  
Ben Finney  
President

HAWAII



TAHITI

*sent 1/20/76*

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 (808) 841-3966

Page 1

PRESIDENT  
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF  
DIRECTORS  
PAIGE KAWILO  
BARBER  
LARRY A.  
BURKHALTER J.D.  
FRED CACHOLA, M.ED.

RUDY CHOY  
KENNETH P.  
EMORY, PH.D.  
CHARLES THOMAS  
HOLMES, M.PH.  
KIMO (JAMES) C.  
HUGHO  
HERB KAWAINUI  
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.  
CLAIRE RAYBURN  
FRANK TABRAH, M.D.  
FRANK WANDELL  
AUGUST YEE  
BENJAMIN B.C.  
YOUNG, M.D.

ADVISORS TO  
THE BOARD  
BRUCE BENSON  
RONALD MAKAULA  
DELACRUZ  
WALLACE FROISETH  
MOKU FROISETH  
MOE KEALE  
H. K. BRUSS  
KEPPELER  
KALA KUKUA  
CARL LINDQUIST  
TAY PERRY  
COLIN PERRY  
GAIL PREJEAN  
R. KIMBAL  
THOMPSON  
LOUIS VALIER  
DOUGLAS YEN, PH.D.

January 19, 1976

## USE OF SPECIAL FUNDS

1-1-76	Receipts	\$7,000.00
10/1 - 12/31	Costs	<u>(2,951.13)</u>
		4,048.87
January Payroll:		
Ha aheo	\$325.00	
Kimo	400.00	
Kelii	<u>750.00</u>	
	\$1,475.00	\$1,475.00
Taxes	8.9%	<u>131.28</u> (1,606.28)
Kawika	\$1,600.00 + 800.00	<u>(2,400.00)</u>
BALANCE 1/31/76		<u>\$ 42.59</u>

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 (808) 841-3966

January 19, 1976

PRESIDENT  
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF  
DIRECTORS  
PAIGE KAWILO  
BARBER  
LARRY A.  
BURKHALTER J.D.  
FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY  
KENNETH P.  
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS  
HOLMES, M.P.H.

KIMO (JAMES) C.  
HUGHO

HERB KAWAINUI  
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.

CLAIRE RAYBURN  
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

AUGUST YEE

BENJAMIN B.C.  
YOUNG, M.D.

ADVISORS TO  
THE BOARD

BRUCE BENSON

RONALD MAKAULA  
DELACRUZ

WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH

MOE KEALE

H. K. BRUSS

KEPPELER

KALA KUKUA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL  
THOMPSON

LOUIS VALIER

DOUGLAS YEN, PH.D.

## INVOICE FOR COSTS ADVANCED:

### PERSONNEL SALARIES:

Ha aheo Mansfield	300 x 3 Oct/Dec	\$ 900.00
James C. Hugbo	<del>Oct</del> DECEMBER	400.00
		<u>1,300.00</u>

### PAYROLL TAXES

FICA 5.85%

SUC 3.00%

FUTA .05%

8.9 % x \$1,300.00

115.70

Kelii Taua - Salary

277.12

3% SUC Tax

8.31

### PRINTING CHARGES:

Instant Printers

250.00

### TRAVEL

1,000.00

\$2,951.13

APPROVED FOR REIMBURSEMENT  
TO REGULAR ACCOUNT.

BEN R. FINNEY *Bear R. Finney*

HAWAII

TAHITI



Alfred Preis, SFCA  
page two

REQUEST FOR STATE FOUNDATION OF CULTURE AND THE ARTS GRANT

SFCA Project FY75 - 76/881 - SP/3 - f

Total Grant Awarded	\$20,000.00
Amount Received December, 1975	<u>(7,000.00)</u>
	\$13,000.00
Balance due 2/1'76	(6,500.00)
Balance due 4/1'76	<u>(6,500.00)</u>

Use of Funds Projected for February 1976

Salaries:

Secretary	\$300.00
Instructor	400.00
Instructor	400.00
	<u>\$1,450.00</u>
Payroll Taxes $\$1,450 \times 8.9\%$	179.05
Educational Coordinator	1,600.00
Travel	1,000.00
Materials	270.95
Children's Book Project	1,000.00
Film Costs	<u>1,000.00</u>
	\$6,500.00

Alfred Preis, SFCA  
page three

REQUEST FOR STATE FOUNDATION OF CULTURE AND THE ARTS GRANT

SFCA Project FY75 - 76/881 - SP/3 - f

Total Grant Awarded	\$20,000.00
Amount Received December 1975	<u>(7,000.00)</u>
	\$13,000.00
Balance due 2/1'76	(6,500.00)
Balance due 4/1'76	<u>(6,500.00)</u>

Use of Funds Projected for March 1976

Salaries:

Secretary	\$300.00
Instructor	400.00
Instructor	750.00
	<u>\$1,450.00</u>
Payroll Taxes $\$1,450 \times 8.9\%$	179.05
Educational Coordinator	1,600.00
Materials	270.95
Children's Book Project	<u>3,000.00</u>
	\$6,500.00

Alfred Preis, SFCA  
page four

#### PROGRAM PLAN

There are four main program elements in this project:

- 1) Use of canoe, Hokule'a, and canoe, Naleihia, as "living museums" of Polynesian marine art and craft, accompanied by formal and informal instruction.
- 2) Conducting workshops on Polynesian canoes and voyaging and associated arts and crafts.
- 3) Presenting lectures and demonstrations on the above topic.
- 4) Preparation and distribution of written and graphic materials on the above topic.

#### PROGRAM MATRIX

Month	Canoe Location	Workshops	Lectures/ Demonstrations	Teaching Materials
October 1975	Kauai	Kualoa, Oahu 10/10-13	Kauai, Oahu, Maui	Completion and distribution of monograph, "A Voyage into Hawaii Past".
November 1975	Kauai, Oahu	-	Oahu	Preparation of children's books on Polynesian voyaging, and canoe instructional materials
December 1975	Oahu	-	Oahu	"
January 1976	Oahu	-	Oahu	"
February 1976	Oahu	Waianae, Oahu 2/5-8	Oahu	Completion and distribution of the above.
March 1976	Maui, Hawaii	Lahaina, and Hilo, Hawaii dates to be arranged	Maui, Oahu, Hawaii	Distribution of the above



Alfred Preis, SFCA  
page five

These activities may be further described, in terms of the three budget periods of the grant, in the following narrative:

I. October 1975 - January 1976

Early in October the canoe, Hokule'a, completed its month-long stay at Hanalei, Kauai, where lectures, demonstrations and on-board instruction took place, and sailed for Oahu, only to be swamped off the Kauai coast. The canoe was towed in, barged back to Honolulu, and has since been undergoing extensive refitting which should be completed late in January 1976.

A major workshop, attended by over 100 persons who camped at Kualoa Park on Kaneohe Bay, was held in early October. As Hokule'a was not available, the smaller double-canoe, Nalehia, was used as the prime demonstration and instructional vehicle. The workshop won high praise from participants, particularly because of its emphasis on the arts and crafts - ranging from the songs and dances to the weaving of lauhala sails - associated with Polynesian canoes and voyaging.

In November an expert staff to work under the grant was recruited: Kawika Kapahulehua, a master sailor and canoe captain, Kimo Hugbo, and expert canoe craftsman and paddler, and Keli'i Tau'A, a master chanter. These men joined the Polynesian Voyaging Society staff in December, and, working with our regular staff and volunteers, began planning the major educational activities planned for the period February 1, 1976 through March 30, 1976, as well as developing new teaching materials and working on materials already being prepared. These include volume one of a

Alfred Preis, SFCA  
page six

series of children's books on Polynesian canoes and voyaging, and a series of pamphlets in Hawaiian and English, on canoe sailing, and the associated prayers, songs and chants.

Throughout this period lectures and demonstrations were presented at schools, at the University of Hawaii and at civic groups

II. February 1, 1976 - February 28, 1976

During this period the canoe, Hokule'a, will be once again sailing in Hawaiian waters. From February 5-8 a canoe workshop will be held in Waianae, Oahu for the purpose of aiding Waianae Hawaiian Heritage Cultural Center in their drive to revive lost canoe skills and arts. Other lectures and demonstrations at various locations will also be scheduled during this period. A canoe celebration, a Ho'olaule'a Hokule'a, will be held in Ala Moana Park on February 15-16. Hokule'a will be anchored in the Ala Wai Turning Basin immediately adjacent to the Park, and just mauka of the canoe a two-day program of Polynesian dances and songs will be presented.

Volume I of our children's book series will be published and distributed during this period, as will other instructional materials prepared in period I. Multiple copies of the 28 minute film, Hokule'a, will be secured and made available to interested groups and organizations. This film focuses on the launching of the Hokule'a, and more particularly on the launching ceremony (ka lolo ana i ka wa'a) which represented a well-researched attempt to recreate a traditional Hawaiian launching ritual.

Alfred Preis, SFCA  
page seven

III. March 1, 1976 - March 31, 1976

During this period the Hokule'a will begin to move down the island chain, first to Lahaina, Maui, and then to Hilo, Hawaii, to get as far east as possible before sailing to Tahiti. While in port, the canoe will be available for public viewing, and a program of small workshops, lectures and demonstrations will be held. On Oahu, the Society will participate in the Makahiki Kai festival scheduled for the Blaisdell Center from March 2-7 by providing a public display and talks during the day, and a film/lecture program at night.

Prepared by	Initials	Date
Approved by		

POLYNESIAN Voyaging Society  
 Culture & Arts Grant  
 Revenue & Expenditure Report  
 6-30-76

	1	2	3
1	REVENUES:		
2	State Foundation for Culture & The Arts	\$ 20000.00	
3			
4			
5	EXPENDITURES:		
6	SALARIES & WAGES:		
7	EDUCATIONAL COORDINATOR	\$5829.28	
8	EDUCATIONAL INSTRUCTORS	5052.12	
9	EXHIBIT WORKERS	200.00	
10	SECRETARIAL SUPPORT	1140.70	
11	TRAINING SPECIALIST	475.00	
12		12269.60	
13	TRAVEL	1307.00	
14	PAYROLL TAXES	416.06	
15	Children's Books	4000.00	
16	Film Reprints	701.17	
17	MANUSCRIPT & OTHER PRINTING	<del>155.00</del> 1306.17	
18			
19			
20	Total Expenditures	20000	
21			
22			
23	Net Revenues over Expenditures	-0-	
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36	This Report Should be typed in the appropriate		
37	format & Submitted to Dept of Culture & Arts		
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			

Prepared by	Initials	Date
Approved by		

Polynesian Voyaging Society  
 Crew Support & Related Expenses  
 6-30-76

DATE	NAME	AMOUNT
4/28	Holiday Mart - Cash to David Lyness	2000.00
	Richard Kaulana	500.00
	Clifford Ah Mow	300.00
	Rodger Kaawaloa	400.00
	George Kaulana	300.00
	Abraham Ah He	500.00
	Kimo Hughes	500.00
	April Total Before Leaving For Maui	4500.00
4-26	Ben Finney - Cash for Crew	400.00
4-28	Thomas Holmes - Cash for Crew on Maui	1500.00
4-28	Rodger Kaawaloa	500.00
4-30	Kimo Hughes	300.00
	April Total	2700.00
5-26	Mahaala Yata	400.00
5-26	Tigon Expense	350.00
6-10	Tigon Expense	350.00
		1100.00
	Cardinal Mailing - For Mail out of crew support envelopes	895.11
	Total DIRECT CREW Support	9195.11
	Travel	
4-28	Holiday Mart travel	7494.10
	Holiday Mart travel	2743.84
	Interisland Airfare	1002.75
	Pan American Airlines - Bucklebath & Wanchell	988.00
		12228.69
	CASH SENT TO TAHITI	5000.00
This information should be given to Fred		

40

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY, INC.

REQUEST FOR PAYMENT

VENDOR NAME Western Airlines  
VENDOR ADDRESS 6060 Avion Drive  
Los Angeles, CA 90009

<u>Description</u>	<u>Amount Due</u>
<u>Invoice #10401926</u>	<u>1,115.20</u>
	<u><del>1,115.20</del> Total</u>
	<u>844.48</u>

Approved By: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(All purchases must be approved by two authorized persons. Authorized persons include Committee Chairmen, the President, the Vice-President, and the Treasurer.)

No payments will be made without the attachment of invoices, and the proper approvals.

Date Paid 5-15-  
Amount Paid 844.48  
Check Number 032

Check Signer Initial \_\_\_\_\_



**Western Airlines**  
6060 AVION DRIVE  
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90009

**Invoice**

44

**POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY**  
**BOX 6037**  
**HONOLULU HI 96818**

Invoice Number	Invoice Date	Account Number	Purchase Order Number	Work Order Number	Cash Sale Number
10401926	04/27/76	036120			
Description			Unit Amt	Qty	Amount
SALARY PAID TO DAVID KAPAHAEHUA					
3/15/76-3/28/76 80 HRS			8.12		649.60
3/29/76-4/06/76 57.3 HRS			8.12		465.60
3/29/76 - 3/31/76 24 hrs					194.88
					844.48
CUSTOMER ORIGINAL			Invoice Total		1,115.20

43

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY, INC.

REQUEST FOR PAYMENT

VENDOR NAME Service Printers  
VENDOR ADDRESS 1204 Kona Street  
Honolulu, HI 96814

<u>Description</u>	<u>Amount Due</u>
See Statement	328.17
	<u>\$328.17 Total</u>

*note: Have caretakers - charge Arts  
Grant Budget*

Approved By:

B King

(All purchases must be approved by two authorized persons. Authorized persons include Committee Chairmen, the President, the Vice-President, and the Treasurer.)

No payments will be made without the attachment of invoices, and the proper approvals.

Date Paid 4-28-76  
Amount Paid 328.17  
Check Number 030

                      
Check Signer Initial



[illegible]

# Service Printers, Inc.

1204 KONA ST. • HONOLULU, HAWAII 96814 • PHONE 521-6966

To: Polynesian Voyaging Society  
Post Office Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Date	Our Job Number	Your Order Number	Terms
March 29, 1976	27199		
QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	
500	Request for Payment Forms	4%	36.00 <u>1.44</u> 37.44

Interest At The Rate Of 1% Per Month Will Be Charged On All Overdue Accounts.

ILLEGIBLE

445

**Delivery Slip**  
**Service Printers, Inc.**  
1204 KONA ST. HONOLULU, HAWAII 96814

Will Call \_\_\_\_\_ Mail \_\_\_\_\_ Date 3-24-70

Delivered to Polynesian Voyaging Society

Address \_\_\_\_\_

Customer's Order No. \_\_\_\_\_ Our Order No. 27199

No. Pkgs.	Total Qty	Description
<u>1 PKG</u>	<u>500</u>	<u>REQUEST FOR PAYMENT FORMS</u>
	<u>extra</u>	

Returned Clients Paste-up \_\_\_\_\_

☐ PARTIAL DELIVERY ☒ DELIVERED IN FULL

Delivered By \_\_\_\_\_ Received By \_\_\_\_\_

Remarks \_\_\_\_\_

# Service Printers, Inc.

1204 KONA ST. • HONOLULU, HAWAII 96814 • PHONE 521-6966

To: Polynesian Voyaging Society  
Post Office Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Date	Our Job Number	Your Order Number	Terms
March 31, 1976	27226		
QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	
500 copies	Hawaiian canoe Terms	4%	<div>36.00</div> <div><u>1.44</u></div> <div>37.44</div>

Interest At The Rate Of 1% Per Month Will Be Charged On All Overdue Accounts.

ILLEGIBLE

Delivery Slip

**Service Printers, Inc.**

1204 KONA ST. HONOLULU, HAWAII 96814

Will-Call \_\_\_\_\_ Mail \_\_\_\_\_ Date 3-30-76

Delivered to Polymerian Tagging

Address \_\_\_\_\_

Customer's Order No. \_\_\_\_\_ Our Order No. 27226

No. Pgs.	Total Qty.	Description
<u>1Pg</u>	<u>1</u>	<u>comple</u>
		<u>comple</u>
		<u>comple</u>
		<u>comple</u>
		<u>comple</u>
		<u>comple</u>
		<u>comple</u>
		<u>comple</u>
		<u>comple</u>

Returned Clients Paste-up \_\_\_\_\_

☐ PARTIAL DELIVERY ☒ DELIVERED IN FULL

Delivered By \_\_\_\_\_ Received By Mike Della

Remarks: \_\_\_\_\_

ILLEGIBLE

**Delivery Slip**  
**Service Printers, Inc.**  
 1204 KONA ST. HONOLULU, HAWAII 96814

Will Call \_\_\_\_\_ Mail \_\_\_\_\_ Date 4-6-76  
 Delivered to Polytechnic Voyaging Society  
 Address \_\_\_\_\_  
 Customer's Order No. 264 Our Order No. 27308

No. Pgs.	Total Qty.	Description
<u>10K9.</u>	<u>500</u>	<u>Polytechnic Voyaging Paps</u>
<u>10K9.</u>	<u>500</u>	<u>Bus Cards Ben Kinnear</u>
<u>10K9.</u>	<u>500</u>	<u>Cards w/out NAME</u>

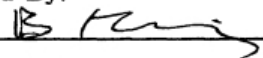
Returned Clients Paste-up \_\_\_\_\_  
☐ PARTIAL DELIVERY ☒ DELIVERED IN FULL  
 Delivered By \_\_\_\_\_ Received By [Signature]  
 Remarks \_\_\_\_\_

122  
 328  
 650

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY, INC.REQUEST FOR PAYMENTVENDOR NAME Service Printers, INC.VENDOR ADDRESS 1204 Kona StreetHonolulu, HI 96814

<u>Description</u>	<u>Amount Due</u>
Invoice #26836	213.93
Invoice #27155	90.32
	304.25 Total

Approved By:



(All purchases must be approved by two authorized persons. Authorized persons include Committee Chairmen, the President, the Vice-President, and the Treasurer.)

No payments will be made without the attachment of invoices, and the proper approvals.


Date Paid

5-31

Amount Paid

304.25

Check Number

1575

 Check Signer Initial

# Service Printers, Inc.

1204 KONA ST. • HONOLULU, HAWAII 96814 • PHONE 521-6966

To: Polynesian Voyaging Society  
Post Office Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Date	Our Job Number	Your Order Number	Terms
March 17, 1976	26836		
QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	
3,000	#10 Regular Envelopes with correction	205.70	
3,000	Letterheads	4% 8.23	
		213.93	

Interest At The Rate Of  $\frac{1}{4}\%$  Per Month Will Be Charged On All Overdue Accounts.





# Service Printers, Inc.

1204 KONA ST. • HONOLULU, HAWAII 96814 • PHONE 521-6966

To: Polynesian Voyaging Society  
Post Office Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Date	Our Job Number	Your Order Number	Terms
March 23, 1976	27155		
QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	
2,000	Letterheads - reprint	4%	86.85 3.47 90.32

Interest At The Rate Of  $\frac{1}{2}\%$  Per Month Will Be Charged On All Overdue Accounts.



[illegible]

DOCUMENTS CAPTURED AS RECEIVED

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY P.O. BOX 6037 HONOLULU, HAWAII 96818		REMITTANCE ADVISE		59-224 1213	
PAY <u>Three Hundred Four and 25/100</u>				1599	
				DOLLARS	
DATE	TO THE ORDER OF	DESCRIPTION	ACCT. & TRANS. CODE	CHECK #	CHECK AMOUNT
3-31-76	Service Printers Inc.	Off. Supp			304.25
1204 Kona St. Honolulu Hawaii 96814		BANK OF HONOLULU HONOLULU, HAWAII			
		PO#			
		1:121300224: 0100			

# Service Printers, Inc.

1204 KONA ST. • HONOLULU, HAWAII 96814 • PHONE 521-6966

To: **Polynesian Voyaging Society**  
**Post Office Box 6037**  
**Honolulu, Hawaii 96818**

Date	Our Job Number	Your Order Number	Terms
<b>March 17, 1976</b>	<b>26836</b>		
QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	
<b>3,000</b>	<b>#10 Regular Envelopes</b>		
	<b>with correction</b>		
<b>3,000</b>	<b>Letterheads</b>	<b>4%</b>	<b>208.70</b>
			<b>8.23</b>
			<b>213.93</b>

Interest At The Rate Of 1/2% Per Month Will Be Charged On All Overdue Accounts.



# Service Printers, Inc.

1204 KONA ST. • HONOLULU, HAWAII 96814 • PHONE 521-6966

To: **Polynesian Voyaging Society**  
**Post Office Box 6037**  
**Honolulu, Hawaii 96818**

Date	Our Job Number	Your Order Number	Terms
<b>March 23, 1976</b>	<b>27155</b>		
QUANTITY	DESCRIPTION	AMOUNT	
<b>2,000</b>	<b>Letterheads - reprint</b>	<b>4%</b>	<b>86.85</b> <b>3.47</b> <b>90.32</b>

Interest At The Rate Of 1/2 % Per Month Will Be Charged On All Overdue Accounts.

57

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY, INC.

REQUEST FOR PAYMENT

VENDOR NAME Hawaiian Air

VENDOR ADDRESS P.O. Box 30008/Honolulu International Airport  
Honolulu, HI 96820

<u>Description</u>	<u>Amount Due</u>
Customer # 010017647, Billing Date: 3/31/76	307.00
	<u>\$307.00 Total</u>

Approved By: \_\_\_\_\_

BF

NOTE HONO-KAIKUA-HONO TRIPS  
BY KAWIKA + KING  
ARE TO COME OUT OF  
ARTS GRANT BK

(All purchases must be approved by two authorized persons. Authorized persons include Committee Chairmen, the President, the Vice-President, and the Treasurer.)

No payments will be made without the attachment of invoices, and the proper approvals.

Date Paid 4-28-76

Amount Paid 307.-

Check Number 029

Check Signer Initial \_\_\_\_\_



# HAWAIIAN AIR

P.O. BOX 9008

HONOLULU, HAWAII 96820

FOR TRANSPORTATION OF:

*Bertelmann / m mrs*

## PREPAID TICKET VOUCHER

173:460 0001922

STREET

CITY

STATE

PHONE: RES:

BUSINESS:

ROUTING	VIA CARRIER	FLIGHT NO.	DATE	TIME	FARE	FARE BASIS	RES STATUS
FROM <i>mue</i>							
TO <i>HWL</i>				<i>Open</i>		<i>90</i>	
TO <i>mue</i>							
TO							
TO							

Related Charges as Specified Below:

TAX: *#*

TOTAL: *54.00*

HAL Representative *Lani Saeng*

Issued in connection with *HO*

*010-017647*

Date and Place of Issue *3/2/76*

*Phnom*

Issued in exchange for and/or form of payment

FOR ACCOUNTING USE ONLY

PURCHASER *Polynesian VOYAGING Society*

ADDRESS *Mrs Haathed* PHONE *8413966*

FORM HAL 121 (REV. 9/73) A

Tickets issued against this Authority not transferable and not refundable without specific approval of purchaser.

PURCHASER'S RECEIPT

# HAWAIIAN AIR

P.O. BOX 9008

HONOLULU, HAWAII 96820

FOR TRANSPORTATION OF:

*Kalana/G MR*

PREPAID TICKET VOUCHER

173:460 0001982

STREET

CITY

STATE

PHONE: RES:

BUSINESS:

ROUTING	VIA CARRIER	FLIGHT NO.	DATE	TIME	FARE	FARE BASIS	RES STATUS	Issued in connection with
FROM <i>L.A.</i>				<i>Open</i>		<i>960</i>		<i>HH</i>
TO <i>HNL</i>								<i>010 - 017647</i>
TO								Date and Place of issue
TO								<i>3/12/76</i>
TO								<i>HNL</i>
Related Charges as Specified Below:					TAX: <i>#</i>	HAL Representative <i>Lani Somo</i>		
					TOTAL: <i>23.00</i>	Issued in exchange for and/or form of payment		
					FOR ACCOUNTING USE ONLY			
PURCHASER: <i>Polynesian Voyaging Society</i>								
ADDRESS: <i>Haarboer manshede</i>								
PHONE: <i>8413960</i>								

FORM HAL 121 (REV. 9/73) A

Tickets issued against this Authority not transferable and not refundable without specific approval of purchaser.

PURCHASER'S RECEIPT

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY, INC.

REQUEST FOR PAYMENT

VENDOR NAME Western Airlines  
VENDOR ADDRESS 6060 Avion Drive  
Los Angeles, CA 90009

<u>Description</u>	<u>Amount Due</u>
Invoice # 10300776 (Kawika Kapahulehua salary)	1,299.20
	<u>\$1,299.20 Total</u>

Approved By: B. Fung *FROM ARTS GRANT* *BT*

(All purchases must be approved by two authorized persons. Authorized persons include Committee Chairmen, the President, the Vice-President, and the Treasurer.)

No payments will be made without the attachment of invoices, and the proper approvals.

Date Paid 4-21  
Amount Paid 1299.20  
Check Number 023

Check Signer Initial \_\_\_\_\_



**Western Airlines**  
6060 AVION DRIVE  
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90009

**Invoice**

**POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY**  
**BOX 6037**  
**HONOLULU HI 96818**

Invoice Number	Invoice Date	Account Number	Purchase Order Number	Work Order Number	Cash Sale Number
	03/25/76				
Description			Unit Amt	Qty	Amount
SALARY PAID TO DAVID KAPAHULEHUA					
EMPLOYEE #					
2/16/76-2/29/76 80 HRS @ 8.12 PER HR					649.60
3/1/76 -3/14/76 80 HRS @ 8.12 PER HR					649.60
CUSTOMER ORIGINAL			Invoice Total		1,299.20

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY, INC.

REQUEST FOR PAYMENT

VENDOR NAME Western Airlines, INC.  
VENDOR ADDRESS P.O. BOX 92005  
World Way Postal Center  
Los Angeles, CA 9009

<u>Description</u>	<u>Amount Due</u>
Salary paid to David Kapanulehua	
Employee No. <u>                    </u>	
1-19-76 - 2-1-76	649.60
2-2-76 - 2-15-76	649.60
	1,299.20 Total

Approved By:

B King

(All purchases must be approved by two authorized persons. Authorized persons include Committee Chairmen, the President, the Vice-President, and the Treasurer.)

No payments will be made without the attachment of invoices, and the proper approvals.

Date Paid 4-17-  
Amount Paid 1299.20  
Check Number 45-          

Check Signer Initial



**Western Airlines**  
606 AVION DRIVE  
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90009

**Invoice**

463

**POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY  
BOX 6037  
HONOLULU HI 96818**

Invoice Number	Invoice Date	Account Number	Purchase Order Number	Work Order Number	Cash Sale Number
	03/05/76				
Description			Unit Amt	Qty	Amount
SALARY PAID TO DAVID KAPAHULELUA					
EMPLOYEE NO					
1-19-76 -2-1-76			8.12	80	649.60
2-2-76 - 2-15-76			8.12	80	649.60
CUSTOMER ORIGINAL			Invoice Total		1,299.20

64

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY, INC.

REQUEST FOR PAYMENT

VENDOR NAME Polynesian Voyaging Society  
VENDOR ADDRESS \_\_\_\_\_

<u>Description</u>	<u>Amount Due</u>
<u>REIMBURSEMENT FOR 6 REPRINTS</u>	
<u>OF THE EDUCATIONAL FILM</u>	
<u>HOKULE'A</u>	<u>701.17</u>

Approved By:

See original invoice

(All purchases must be approved by two authorized persons. Authorized persons include Committee Chairmen, the President, the Vice-President, and the Treasurer.)

No payments will be made without the attachment of invoices, and the proper approvals.

Date Paid 3-18-76  
Amount Paid 701.17  
Check Number 018

MS  
Check Signer Initial

465

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY, INC.

REQUEST FOR PAYMENT

VENDOR NAME Polynesian Voyaging Society (Book Project)  
VENDOR ADDRESS \_\_\_\_\_

<u>Description</u>	<u>Amount Due</u>
40 SETS of Children's Books @ \$10 each	\$4000.00

Approved By:

Ben Finney orally.

(All purchases must be approved by two authorized persons. Authorized persons include Committee Chairmen, the President, the Vice-President, and the Treasurer.)

No payments will be made without the attachment of invoices, and the proper approvals.

Date Paid 3-18-76  
Amount Paid 4000.00  
Check Number 017

MF  
Check Signer Initial



POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY, INC.

REQUEST FOR PAYMENT

VENDOR NAME DONALD A SCZSA  
VENDOR ADDRESS [REDACTED]

<u>Description</u>	<u>Amount Due</u>
<u>SAILING SERVICES</u>	<u>\$47.50</u>

*Charge to Nat'l Endowment for the Arts grant*

Approved By: Ben Fanning

(All purchases must be approved by two authorized persons. Authorized persons include Committee Chairmen, the President, the Vice-President, and the Treasurer.)

No payments will be made without the attachment of invoices, and the proper approvals.

Date Paid 3-15  
Amount Paid 47.50  
Check Number 016

Check Signer Initial \_\_\_\_\_

STATEMENT

Donald A. Scelsa  
Kailua, Hawaii, 96734

Feb 13, 1976

Polynesian Voyaging Society  
• 2467 Aha Aina Place  
Honolulu, Hawaii, 96821

Amt due \$47.50

DETACH AND MAIL WITH YOUR CHECK. - YOUR CANCELLED CHECK IS YOUR RECEIPT.

Feb 13, 1976 - Donald Scelsa

Nalehia - sailing technician

Jan 10, 76 - 1 hr

Jan 11, 76 - 2.5 hrs

Feb 1, 76 - 6 hrs

total 9.5 hrs

Hourly rate for services is \$5.00

total amount due - \$47.50

*OK Pauline*

Rediform

85 884

Poly Pak (50 sets) SP884

PAID BY CHECK NO.

68

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY, INC.

REQUEST FOR PAYMENT

VENDOR NAME Western Airlines  
VENDOR ADDRESS 6060 Avion Drive  
Los Angeles, Ca. 90009

<u>Description</u>	<u>Amount Due</u>
Invoice # 10103505	<u>\$1,886.40</u>
	<u>1,886.40 Total</u>

Approved By:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(All purchases must be approved by two authorized persons. Authorized persons include Committee Chairmen, the President, the Vice-President, and the Treasurer.)

No payments will be made without the attachment of invoices, and the proper approvals.

Date Paid 2-29  
Amount Paid 1886 40  
Check Number 12

\_\_\_\_\_  
Check Signer Initial



# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 (808) 841-3966

January 19, 1976

## PRESIDENT

BEN R. FINNEY, PH.D.

## BOARD OF DIRECTORS

PAIGE KAWELO  
BARBER

LARRY A.  
BURKHALTER J.D.  
FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY

KENNETH P.  
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS  
HOLMES, M.PH.

KIMO (JAMES) C.  
HUGHO

HERB KAWAINUI  
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.

CLAIRE RAYBURN  
FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

AUGUST YEE

BENJAMIN R.C.  
YOUNG, M.D.

## ADVISORS TO THE BOARD

BRUCE BENSON

RONALD MAKAULA  
DELACRUZ

WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH

MOE KEALE

H. K. BRUSS  
KEPPELER

KALA KUKUA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL  
THOMPSON

LOUIS VALIER

DOUGLAS YEN, PH.D.

## INVOICE FOR COSTS ADVANCED:

### PERSONNEL SALARIES:

Ha aheo Mansfield	300 x 3 Oct/Dec	\$ 900.00
James C. Hugho	December	400.00
		<u>1,300.00</u>

### PAYROLL TAXES

FICA 5.85%

SUC 3.00%

FUTA .05%

8.9 % x \$1,300.00

115.70

Kelii Taua - Salary

277.12

3% SUC Tax

8.31

### PRINTING CHARGES:

Instant Printers

250.00

### TRAVEL

1,000.00

\$2,951.13

APPROVED FOR REIMBURSEMENT  
TO REGULAR ACCOUNT.

BEN R. FINNEY *Ben R. Finney*

HAWAII

TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

*Les Warren*

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 / (808) 841-3966

**PRESIDENT**  
BEN R. FINNEY, PH.D.

**BOARD OF  
DIRECTORS**

PAIGE KAWILO  
BARBER  
LARRY A.  
BURKHALTER J.D.  
FRED CACHOLA, M.D.  
RUDY CHOY  
KENNETH P.  
EMORY, PH.D.  
CHARLES THOMAS  
HOLMES, M.PH.  
JAMES (KIMO) C. HUGHO

CAPTAIN  
KAWIKA KAPAHULEHUA  
HERB KAWAINUI  
KANE, M.F.A.  
DAVID LEWIS, M.D.  
CECILIA KAPUA LINDO  
CARL A. LINDQUIST  
CAPTAIN  
DAVID B. K. LYMAN, III  
FRANK TABRAH, M.D.  
FRANK WANDELL  
R. LES WARREN, C.P.A.  
AUGUST YEE  
BENJAMIN B.C.  
YOUNG, M.D.

Mr. Alfred Preis  
Executive Director  
The State Foundation on Culture and the Arts  
250 South King Street  
Kamamalu Bldg. #310  
Honolulu, HI 96813

Dear Mr. Preis:

Subject: SFCA - NEA FY75-76/881-SP/3-f  
Polynesian Voyaging Education Project  
Letter of Grant Agreement (\$20,000)

Enclosed are the following materials requested under the  
section, "Payment for the Project":

- 1) Pages 1 and 1a: record of payments made for period  
October 1, 1975 through January 30,  
1976
- 2) Page 2: budget plan for period 1 February - 28  
February, 1976
- 3) Page 3: budget plan for period March 1 - March 30,  
1976.
- 4) Pages 4-7: program plan for period 1 October 1975 -  
March 30, 1976.

I hope that these materials are satisfactory.

Sincerely yours,

*Ben Finney*  
Ben Finney  
President

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

*Sent 1/20/76*

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 (808) 841-3966

1481

72

## PRESIDENT

BEN R. FINNEY, PH.D.

January 19, 1976

## BOARD OF DIRECTORS

PAIGE KAWALO  
BARBER

LARRY A.  
BURKHALTER J.D.

FRED CACHOLA, M.D.

RUDY CHOY

KENNETH P.  
EMORY, PH.D.

CHARLES THOMAS  
HOLMES, M.P.H.

KIMO (JAMES) C.  
HUGHO

HERB KAWAINUI  
KANE, M.F.A.

DAVID LEWIS, M.D.

CLAIRE RAYBURN

FRANK TABRAH, M.D.

FRANK WANDELL

AUGUST YEE

BENJAMIN S.C.  
YOUNG, M.D.

## ADVISORS TO THE BOARD

BRUCE BENSON

RONALD MAKALA  
DELACRUZ

WALLACE FROISETH

MOKU FROISETH

MOE KEALE

M. K. BRUSS

KEPPELER

KALA KUKA

CARL LINDQUIST

TAY PERRY

COLIN PERRY

GAIL PREJEAN

R. KIMBAL  
THOMPSON

LOUIS VALIER

DOUGLAS YEN, PH.D.

## USE OF SPECIAL FUNDS

1-1-76	Receipts	\$7,000.00
10/1 - 12/31	Costs	(2,951.13)
		4,048.87
January Payroll:		
	Ha aheo	\$325.00
	Kimo	400.00
	Kelii	750.00
		\$1,475.00
	Taxes	8.9%
		131.28
		(1,606.28)
	Kawika	\$1,600.00 + 800.00
		(2,400.00)
	BALANCE 1/31/76	\$ 42.59

HAWAII

TAHITI



BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A

# POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

BOX 6037 / HONOLULU / HAWAII 96818 (808) 841-3966

January 19, 1976

PRESIDENT  
BEN R. FINNEY, PH.D.

BOARD OF  
DIRECTORS  
PAIGE KAWALO  
BARBER  
LARRY A.  
BURKHALTER J.D.  
FRED CACHOLA, M.D.  
RUDY CHOY  
KENNETH P.  
EMORY, PH.D.  
CHARLES THOMAS  
HOLMES, M.PH.

KIMO (JAMES) C.  
HUGHO  
HERB KAWAINUI  
KANE, M.F.A.  
DAVID LEWIS, M.D.  
CLAIRE RAYBURN  
FRANK TABRAH, M.D.  
FRANK WANDELL  
AUGUST YEE  
BENJAMIN B.C.  
YOUNG, M.D.

ADVISORS TO  
THE BOARD  
BRUCE BENSON  
RONALD MAKAILA  
DELACRUZ  
WALLACE FROISETH  
MOKU FROISETH  
MOE KEALE  
H. K. BRUSS  
KEPPELER  
KALA KUREA  
CARL LINDQUIST  
TAY PERRY  
COLIN PERRY  
GAIL PREJEAN  
R. KIMBAL  
THOMPSON  
LOUIS VALIER  
DOUGLAS YEN, PH.D.

## INVOICE FOR COSTS ADVANCED:

### PERSONNEL SALARIES:

Ha aheo Mansfield 300 x 3 Oct/Dec \$ 900.00  
James C. Hugho ~~Oct~~ DECEMBER 400.00  
1,300.00

### PAYROLL TAXES

FICA 5.85%  
SUC 3.00%  
FUTA .05%  
8.9 % x \$1,300.00 115.70  
Kelii Taua - Salary 277.12  
3% SUC Tax 8.31

### PRINTING CHARGES: Instant Printers

250.00

### TRAVEL

1,000.00

\$2,951.13

APPROVED FOR REIMBURSEMENT  
TO REGULAR ACCOUNT.

BEN R. FINNEY *Ben R. Finney*

HAWAII



TAHITI

BICENTENNIAL VOYAGE OF REDISCOVERY  
HOE AKU I KA WA'A



Alfred Preis, SFCA  
page two

REQUEST FOR STATE FOUNDATION OF CULTURE AND THE ARTS GRANT

SFCA Project FY75 - 76/881 - SP/3 - f

Total Grant Awarded	\$20,000.00
Amount Received December, 1975	<u>(7,000.00)</u>
	\$13,000.00
Balance due 2/1'76	(6,500.00)
Balance due 4/1'76	<u>(6,500.00)</u>

Use of Funds Projected for February 1976

Salaries:

Secretary	\$300.00
Instructor	400.00
Instructor	400.00
	<u>\$1,450.00</u>
Payroll Taxes \$1,450 x 8.9%	179.05
Educational Coordinator	1,600.00
Travel	1,000.00
Materials	270.95
Children's Book Project	1,000.00
Film Costs	<u>1,000.00</u>
	\$6,500.00

Alfred Preis, SFCA  
page three

REQUEST FOR STATE FOUNDATION OF CULTURE AND THE ARTS GRANT

SFCA Project FY75 - 76/881 - SP/3 - f

Total Grant Awarded	\$20,000.00
Amount Received December 1975	<u>(7,000.00)</u>
	\$13,000.00
Balance due 2/1'76	(6,500.00)
Balance due 4/1'76	<u>(6,500.00)</u>

Use of Funds Projected for March 1976

Salaries:

Secretary	\$300.00
Instructor	400.00
Instructor	750.00
	<u>\$1,450.00</u>
Payroll Taxes \$1,450 x 8.9%	179.05
Educational Coordinator	1,600.00
Materials	270.95
Children's Book Project	<u>3,000.00</u>
	\$6,500.00

Alfred Preis, SFCA  
page four

PROGRAM PLAN

There are four main program elements in this project:

- 1) Use of canoe, Hokule'a, and canoe, Naleihia, as "living museums" of Polynesian marine art and craft, accompanied by formal and informal instruction.
- 2) Conducting workshops on Polynesian canoes and voyaging and associated arts and crafts.
- 3) Presenting lectures and demonstrations on the above topic.
- 4) Preparation and distribution of written and graphic materials on the above topic.

PROGRAM MATRIX

Month	Canoe Location	Workshops	Lectures/ Demonstrations	Teaching Materials
October 1975	Kauai	Kualoa, Oahu 10/10-13	Kauai, Oahu, Maui	Completion and distribution of monograph, "A Voyage into Hawaii Past".
November 1975	Kauai, Oahu	-	Oahu	Preparation of children's books on Polynesian voyaging, and canoe instructional materials
December 1975	Oahu	-	Oahu	"
January 1976	Oahu	-	Oahu	"
February 1976	Oahu	Waianae, Oahu 2/5-8	Oahu	Completion and distribution of the above.
March 1976	Maui, Hawaii	Lahaina, and Hilo, Hawaii dates to be arranged	Maui, Oahu, Hawaii	Distribution of the above

+77

Alfred Preis, SFCA  
page five

These activities may be further described, in terms of the three budget periods of the grant, in the following narrative:

I. October 1975 - January 1976

Early in October the canoe, Hokule'a, completed its month-long stay at Hanalei, Kauai, where lectures, demonstrations and on-board instruction took place, and sailed for Oahu, only to be swamped off the Kauai coast. The canoe was towed in, barged back to Honolulu, and has since been undergoing extensive refitting which should be completed late in January 1976.

A major workshop, attended by over 100 persons who camped at Kualoa Park on Kaneohe Bay, was held in early October. As Hokule'a was not available, the smaller double-canoe, Nalehia, was used as the prime demonstration and instructional vehicle. The workshop won high praise from participants, particularly because of its emphasis on the arts and crafts - ranging from the songs and dances to the weaving of lauhala sails - associated with Polynesian canoes and voyaging.

In November an expert staff to work under the grant was recruited: Kawika Kapahulehua, a master sailor and canoe captain, Kimo Hugho, and expert canoe craftsman and paddler, and Keli'i Tau'A, a master chanter. These men joined the Polynesian Voyaging Society staff in December, and, working with our regular staff and volunteers, began planning the major educational activities planned for the period February 1, 1976 through March 30, 1976, as well as developing new teaching materials and working on materials already being prepared. These include volume one of a

Alfred Preis, SFCA  
page six

series of children's books on Polynesian canoes and voyaging, and a series of pamphlets in Hawaiian and English, on canoe sailing, and the associated prayers, songs and chants.

Throughout this period lectures and demonstrations were presented at schools, at the University of Hawaii and at civic groups

II. February 1, 1976 - February 28, 1976

During this period the canoe, Hokule'a, will be once again sailing in Hawaiian waters. From February 5-8 a canoe workshop will be held in Waianae, Oahu for the purpose of aiding Waianae Hawaiian Heritage Cultural Center in their drive to revive lost canoe skills and arts. Other lectures and demonstrations at various locations will also be scheduled during this period. A canoe celebration, a Ho'olaule'a Hokule'a, will be held in Ala Moana Park on February 15-16. Hokule'a will be anchored in the Ala Wai Turning Basin immediately adjacent to the Park, and just mauka of the canoe a two-day program of Polynesian dances and songs will be presented.

Volume I of our children's book series will be published and distributed during this period, as will other instructional materials prepared in period I. Multiple copies of the 28 minute film, Hokule'a, will be secured and made available to interested groups and organizations. This film focuses on the launching of the Hokule'a, and more particularly on the launching ceremony (ka lolo ana i ka wa'a) which represented a well-researched attempt to recreate a traditional Hawaiian launching ritual.

270  
Alfred Preis, SFCA  
page seven

III. March 1, 1976 - March 31, 1976

During this period the Hokule'a will begin to move down the island chain, first to Lahaina, Maui, and then to Hilo, Hawaii, to get as far east as possible before sailing to Tahiti. While in port, the canoe will be available for public viewing, and a program of small workshops, lectures and demonstrations will be held. On Oahu, the Society will participate in the Makahiki Kai festival scheduled for the Blaisdell Center from March 2-7 by providing a public display and talks during the day, and a film/lecture program at night.

# STATE OF HAWAII REQUISITION & PURCHASE ORDER

STATE FOUNDATION ON CULTURE AND THE ARTS

ORGANIZATION FUNCTION AND ACTIVITY  
250 South King St., Rm. 310 Honolulu 96813  
DELIVERY ADDRESS

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

c/o State Foundation

## INSTRUCTIONS TO VENDORS

Price: Include delivery charges unless otherwise stated. Show Purchase Order Number, Date, Appropriation Symbol, and DISCOUNTS allowed on all invoices. The State reserves the right to reject any items supplied that are not in accordance with specifications even though payment has been made in order to obtain discounts. This is not a PURCHASE ORDER unless assigned a P. O. Number and authenticated by AUTHORIZED SIGNATURE.

PURCHASE ORDER NO. 770005

Date: 6/20/76  
Deliver to Organization as ShownON OR BEFORE  
Send Four (4) Copies of Invoice To:

"The seller, by accepting this purchase order, represents that, to the best of his knowledge and belief, the sale is in accordance with applicable mandatory provisions of the Economic Stabilization Act of 1970."

QUAN.	UNIT	DESCRIPTION	OBJECT	UNIT PRICE	AMOUNT
		Final increment of grant in aid in support of Polynesian Voyaging Education Project, per attached Letter of Grant Agreement. NUCA-NM Project #770-76/005-00/3-1			28,000.00 REC 4/9/76 Q# NUMBER 6147384

REQUISITION NO.		REQUISITIONER		VOUCHER NUMBER		AUTHENTICATED BY:	
GOODS/SERVICES RECEIVED BY		DATE		INITIALS		SIGNATURE	
A. OF CODE		VENDOR NO.		DELIVERY DATE		NO. OF INVOICES	
B. INV. NO.		INV. DATE		AMOUNT		REMITTANCE DATA	
C. UNIFORM ACCOUNTING CODE		ESTIMATED COST		ACTUAL COST		LIQ.	
D. 22 076 2000 000 0000				0.00000			
E.							
F.							
G.							
H.							
I.							
J.							
18 19		44		44		55 56	

STATE ACCOUNTING FORM C-03  
JULY 1, 1972

DEPARTMENT

e1

Polytechnic Society  
Program Plan for Cash Disbursements  
for period  
April 1 - August 30, 1976

Educational Coordinator (January 19, 1976 - <del>24</del> March 31, 1976)	\$3942.88
PAYROLL TAXES - (STATE UNEMPLOYMENTS 1 <sup>st</sup> QUARTER)	99.00
PRINTING - (HAWAIIAN CANOE COMMANDS & TERMINOLOGY OF THE HAWAIIAN CANOE)	728.00
EDUCATIONAL INSTRUCTORS (MARCH 15 - MARCH 31)	750.00
FEES FOR DISPLAY AT MAKAHIKI KAI	200.00
SECRETARIAL SALARY (APRIL)	250.00
PAYROLL TAXES ON SECRETARIAL SALARY	22.13
PRINTING OF EDUCATIONAL MATERIALS IN PROCESS	528.74
 TOTAL DISBURSEMENTS EXPECTED	 <u>\$6520.75</u>

CASH BALANCE APRIL 1, 1976	\$20.75
CASH RECEIPTS EXPECTED	6500.00
CASH DISBURSEMENTS EXPECTED	<6520.75>
BALANCE REMAINING	<u>- 0 -</u>



+82

Polynesian Voyaging Society  
CASH RECEIPTS & ~~EXPENSES~~ DISBURSEMENTS  
OCTOBER 1, 1975 - March 31, 1976

CASH RECEIPTS \$ 13500.00

CASH DISBURSEMENTS:

SECRETARIAL SALARY	1875.00
INSTRUCTOR'S SALARY	1600.00
INSTRUCTOR'S SALARY	1402.12
INSTRUCTOR'S SALARY	400.00
EDUCATIONAL COORDINATOR	1886.40
PAYROLL TAXES	317.06
PRINTING	250.00
TRAVEL	1000.00
TRAINING FEE	47.50
CHILDREN'S BOOK	4000.00
FILM REPRINTS	<u>701.17</u>
	<u>13,479.25</u>

CASH BALANCE MARCH 31, 1976 \$ 20.75

NOTE

SALARIES ON THIS SCHEDULE HAVE BEEN  
SHOWN AT GROSS AND PAYROLL TAXES  
ADJUSTED ACCORDINGLY.

Polynesian Voyaging Society  
Cash Receipts & Expenditures Disbursement  
March, 1976

Balance ~~Feb~~ March 1, 1976 \$155.72

CASH RECEIPTS 6500.00

CASH DISBURSEMENTS:

SECRETARIAL SALARY (NET) 242.99

EDUCATIONAL INSTRUCTOR (NET) 320.50

EDUCATIONAL INSTRUCTOR 400.00

FEE TO TRAINER 47.50

CHILDREN BOOK PURCHASE 4000.00

FILM (HOKULE'A) REPRINTS 701.17

PAYROLL TAXES (FEBRUARY-MARCH)

WITHHOLDINGS & ACCRUALS 611.37

6323.53

CASH BALANCE MARCH 31, 1976 \$20.75

484

Polynesian Voyaging Society  
Cash Receipts and Disbursements  
FEBRUARY 1976

BALANCE FEBRUARY 13, 1976 \$ 2929.06

CASH RECEIPTS - -0-

CASH DISBURSEMENTS:

SECRETARIAL SALARY (NET) 242.99

EDUCATIONAL INSTRUCTOR (NET) 290.00

EDUCATIONAL INSTRUCTOR (NET) 293.41

EDUCATIONAL COORDINATOR (12/8/75 - 1/18/76) 1886.40

PAYROLL TAXES (JANUARY WITHHOLDINGS &  
ACCRUALS) 371.98

3084.78

BALANCE FEBRUARY 28, 1976 <155.72>

+25

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY  
 REVISION OF CASH RECEIPTS AND  
 DISBURSEMENTS FOR PERIOD OCTOBER 1, 1975  
 - JANUARY 31, 1976

CASH RECEIPTS

~~\$ 7000.00~~      \$ 7000.00

CASH DISBURSEMENTS (ACTUAL)

SECRETARIAL SALARIES (OCTOBER - JANUARY) *	1142.99
EDUCATIONAL INSTRUCTOR (DECEMBER - JANUARY) *	690.00
EDUCATIONAL INSTRUCTOR (DECEMBER - JANUARY) *	863.94
PAYROLL TAXES (DECEMBER - JANUARY)	124.01
PRINTING CHARGES	250.00
TRAVEL (OCTOBER - DECEMBER)	1000.00
	<u>4070.94</u>

BALANCE AT JANUARY 31, 1976

\$ 2929.06

\* - January payroll is shown at net salary to employee.

	Initials	Date
Prepared by		
Approved by		

Polynesian Voyaging Society  
Receipts & Expenditures for Culture & Arts Grant

	1	2	3	
1				1
2				2
3				3
4				4
5				5
6				6
7				7
8				8
9				9
10				10
11				11
12				12
13				13
14				14
15				15
16				16
17				17
18				18
19				19
20				20
21				21
22				22
23				23
24				24
25				25
26				26
27				27
28				28
29				29
30				30
31				31
32				32
33				33
34				34
35				35
36				36
37				37
38				38
39				39
40				40
41				41
42				42
43				43
44				44
45				45
46				46
47				47
48				48
49				49
50				50

Receipts

\$13500.00

EXPENDITURES:

SECRETARIAL SALARIES (OCTOBER - MARCH)

1875.00

HARVEY

INSTRUCTOR'S SALARIES (DECEMBER - MARCH)

1600.00

KIMO

INSTRUCTOR'S SALARIES (DECEMBER - FEBRUARY)

1402.12

KELIA

INSTRUCTOR'S SALARIES (MARCH)

400.00

TOMMY

EDUCATIONAL COORDINATOR SALARIES (12/8/75 - 1/10/76)

1886.40

KINAKA

PAYROLL TAXES (DECEMBER - MARCH)

317.06

PRINTING

250.00

TRAVEL

1000.00

TRAINING

47.50

CHILDREN'S BOOKS - 40 SETS

4000.00

6 REPRINTS OF EDUCATIONAL FILM

1701.17

13479.25

CASH BALANCE

20.75

BUDGET FOR APRIL

EDUCATIONAL COORDINATOR:

1/1 - 2/1 8.12 x 80 hrs

649.60

2/2 - 2/15 8.12 x 80 hrs

649.60

2/16 - 2/29 8.12 x 80 hrs

649.60

3/1 - 3/14 8.12 x 80 hrs

649.60

3/15 - 3/28 8.12 x 80 hrs

649.60

3/29 - 4/11 8.12 x 80 hrs

649.60

3447.00 + 500.00

3947.00

PAYROLL TAXES - STATE UNEMPLOYMENT

99.00

PRINTING - HAWAIIAN TERMINOLOGY OF THE HAWAIIAN CANOE  
& HAWAIIAN COMMAND PHRASES

728.00

(Pl in Feb)

SECRETARIAL SALARY (APRIL)

250.00

PAYROLL TAXES

22.15

4996.75

# STATE OF HAWAII REQUISITION & PURCHASE ORDER

STATE FOUNDATION ON CULTURE AND THE ARTS

ORGANIZATION

250 South King St., Rm. 310 Honolulu 96813

FUNCTION AND ACTIVITY

DELIVERY ADDRESS

SOLIMANIAN VOUCHER SOCIETY

c/o State Foundation

## INSTRUCTIONS TO VENDORS

Price include delivery charges unless otherwise stated. Show Purchase Order Number, Date, Appropriation Symbol, and DISCOUNTS allowed on all invoices. The State reserves the right to reject any items supplied that are not in accordance with specifications even though payment has been made in order to obtain discounts. This is not a PURCHASE ORDER unless assigned a P.O. Number and authenticated by AUTHORIZED SIGNATURE.

PURCHASE ORDER NO. 770045

Date 03/22  
Deliver to Organization as ShownON OR BEFORE  
Send Four (4) Copies of Invoice To:

"The seller, by accepting this purchase order, represents that, to the best of his knowledge and belief, the sale is in accordance with applicable mandatory provisions of the Economic Stabilization Act of 1970."

QUAN.	UNIT	DESCRIPTION	OBJECT	UNIT PRICE	AMOUNT
		Second incremental payment of grant in aid in support of Polynesian Voyaging Education Project, per Letter of Grant Agreement transmitted via SFV0001,015 dated 2/25.			\$5,500.00
		SFOA-SEA Project FY75-76/001-02/3-1			

NEED LISTED NO.		REQUISITIONER		VOUCHER NUMBER		AUTHENTICATED BY	
		GOODS/SERVICES RECEIVED BY		DATE		AUTHORIZED SIGNATURE	
A	OF CODE	VENDOR NO.	DELIVERY DATE	DD	DEV	YR	RELIEF CODE
18							
B	INV. NO.	INV. DATE	DD	DEV	YR	AMOUNT	NO. OF INVOICES
18							
UNIFORM ACCOUNTING CODE				ESTIMATED COST		ACTUAL COST	
NR	SY	TR	FI	VR	AP	ID	SD
C							
D							
E							
F							
G							
H							
I							
J							
OPTIONAL DEPARTMENT DATA				LIQ		REMITTANCE DATA	

18 119

44

44

55 56

DEPARTMENT

STATE ACCOUNTING FORM C-03  
JULY 1, 1972

65

## EXPENDITURE VOUCHER

AGS Form 4

(ATTACH INVOICES OR CLAIMS LISTED BELOW)

THE STATE OF HAWAII, DR.

STATE FOUNDATION ON CULTURE AND THE ARTS  
DEPARTMENT OR ESTABLISHMENT

February 23, 1976

VOUCHER NUMBER

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY

CONTRACT NUMBER

c/o State Foundation

## SUMMARY OF INVOICES ATTACHED

PURCHASE ORDER NUMBER	VENDOR'S INVOICE		SYMBOL		AMOUNT		TOTAL		EXPLANATION (IF REQUIRED)
	NUMBER	DATE	APPROPRIATION	OBJECT					
770655	FEBRUARY	0223	676-033-0	5210	6,500	00	6,500	00	
					TOTAL		6,500.00		

T	F	YR.	APPRN.	D	S/D	OBJECT	L	SUNDRY	AMOUNT	DEPARTMENTAL AUDIT CERTIFICATE
22	0	76	033	0		5210			\$ 6,500.00	I hereby certify that the claims hereto attached or hereon recorded have been verified and found correct individually and in total; that the items covered herein were required and received for the State and that they have not been previously vouchered and paid.  For Head of Department  WARRANT NUMBERS }
TOTAL									\$ 6,500.00	

ILLEGIBLE

HAWAII PLANNED PARENTHOOD, INC.

200 N. VINEYARD BLVD., SUITE 501 • HONOLULU, HAWAII 96817 • TELEPHONE 537-5557

TO Ben Finney

FROM Lee Warren

SUBJECT Culture & Arts Fund

DATE 1-19

1976

Dear Ben,

Please find enclosed:

1. An invoice for reimbursement from the Culture & Arts Fund to our account.

2. A status report that should exist at 1-31-76.

3. A proposed budget for the period 2/1/76 - 3/31/76. This should be submitted to the state.

Please sign the reimbursement invoice & return to me.

SIGNED

HPP 008  
5/75



January 19, 1976

USE OF SPECIAL FUNDS

1-1-76	Receipts		\$7,000.00
10/1 - 12/31	Costs		<u>(2,951.13)</u>
			4,048.87
January Payroll:			
Ha ahee	\$325.00		
Kimo	400.00		
Kellii	<u>750.00</u>		
	\$1,475.00	\$1,475.00	
Taxes	8.9%	<u>131.28</u>	(1,606.28)
Kawika	\$1,600.00 + 800.00		<u>(2,400.00)</u>
BALANCE 1/31/76			<u>\$ 42.59</u>

January 19, 1976

REQUEST FOR STATE FOUNDATION OF CULTURE AND THE ARTS  
GRANT

SFCA PROJECT FY75 - 76 / 881 - SP / 3 - f

TOTAL GRANT AWARDED	\$20,000.00
AMOUNT RECEIVED DECEMBER, 1975	( 7,000.00 )
	13,000.00
BALANCE DUE 2/1/76	( 6,500.00 )
BALANCE DUE 4/1/76	( 6,500.00 )

USE OF FUNDS PROJECTED FOR FEBRUARY 1 - MARCH 30, 1976

SALARIES:

Secretary	\$300 x 2	\$ 600.00
Instructor	400 x 2	800.00
Instructor	750 x 2	<u>1,500.00</u>
		2,900.00
PAYROLL TAXES	\$2,900. x 8.9%	258.10
EDUCATIONAL COORDINATOR		1,600.00
MATERIALS		241.90
CHILDREN'S BOOK		<u>1,500.00</u>
		<u>\$6,500.00</u>

ILLEGIBLE

# STATE OF HAWAII REQUISITION & PURCHASE ORDER

STATE FOUNDATION ON CULTURE AND THE ARTS  
ORGANIZATION  
250 SOUTH KING STREET, RM. 310 HONOLULU, HAWAII 96813  
FUNCTION AND ACTIVITY  
DELIVERY ADDRESS

POLYNESIAN VOYAGING SOCIETY  
c/o State Foundation

**INSTRUCTIONS TO VENDORS**  
Pri nclude delivery charges unless otherwise stated.  
Sh urchase Order Number, Date, Appropriation  
Synbol, and DISCOUNTS allowed on all invoices. The  
State reserves the right to reject any items supplied that  
are not in accordance with specifications even though  
payment has been made in order to obtain discounts.  
This is not a PURCHASE ORDER unless assigned a P.  
O. Number and authenticated by AUTHORIZED SIG-  
NATURE.

**PURCHASE ORDER NO. 770855**

Date **1226**  
Deliver to Organization as Shown 14-17  
ON OR BEFORE  
Send Four (4) Copies of Invoice to:

QUAN.	UNIT	DESCRIPTION	OBJECT	UNIT PRICE	AMOUNT
		First payment on account of project as per attached contract			\$7,000.00
		SPCA Project FY75-76/881-SP/3-1			

REQUISITION NO. **770855** REQUISITIONER \_\_\_\_\_ TELEPHONE \_\_\_\_\_ VOUCHER NUMBER \_\_\_\_\_ AUTHENTICATED BY: *Alfred Protti*

GOODS/SERVICES RECEIVED BY \_\_\_\_\_ DATE \_\_\_\_\_

OP CODE **NO** VENDOR NO. **21-30** DELIVERY DATE **MD 12 DAY 24 YR 75** RELIEF CODE **P** NO. OF INVOICES **01** IF ONLY ONE INVOICE COMPLETE & BELOW IF MORE THAN ONE INVOICE COMPLETE INVOICE USE

INV. NO. **19** INV. DATE **12 24 75** AMOUNT **7 000 00** REMITTANCE DATA **STATE FOUNDATION OF CULTURE AND THE ARTS**

EXP	TR	P	YR	APP	S	S/O	OBJECT	FUNCTION	L	PROJ	ESTIMATED COST	ACTUAL COST	LIQ	OPTIONAL DEPARTMENT DATA
C	226	76	033	0			5210					7,000 00		
D														
E														
F														
G														
H														
I														
J														

	<u>Haalea</u>	<u>Kaniewa</u>	<u>Felin</u>	<u>Kino</u>
				<u>1/2</u>
OCT.	300			
NOV.	300			
DEC.	300	800	300	400
JAN.	300	1600	750	400
FEB.	300	1600	750	400
MAR.	300	1600	300	400
APR.				
TOTALS	<del>1200</del> 1800	5600	2100	1,600

1800  
 5600  
 2100  
 1600  
 \$ 11,100 + FRINGE (except KAWAIA)

TRANSPORTATION

\$1,000 is already spent Oahu - Kauai / Oahu - Maui - Hawaii  
 1,000 more in Oahu - Maui - Hawaii areas -

\$4000 for Book Project.

2700  
 250  
 3200  
 1000  
 2000  
 1000  
 12358  
 640  
 4000 X 5 people = 20 X 50  
 \$1000

<u>Open</u>	Children	2500
	Travel	10000
	Film	1000

Thanks,

Jack Thielman Thielman Donated \$250.00

INVOICE special from General account.



Salaries Transport Materials publications  
Oct. - Dec 30 2400 1000 ? <sup>ch. book</sup> 3000

7000

Dec 30 - ~~Feb 30~~ 3050 200 <sup>Keli</sup> ~~Film 700~~ <sup>ch. book</sup> ~~1000~~ <sup>1000</sup>  
 6500 <sup>pink</sup>

Feb 1 - ~~Mar 30~~ 5650 800 <sup>Keli</sup> ~~1000~~ <sup>1000</sup>  
 6500 <sup>1000?</sup>

Budget Due on 2-1-76 - & Request for  
 Payment

Open account

APPOINTMENT 1:00AM MONDAY

96

EDUCATIONAL GRANT : \$20,000.

From: NEA/ State Foundation on Culture and the Arts

What: Voyaging canoe, Hokulea, is the focus of the educational program.

When: October 1, 1975 to April 1, 1976

Salaries & Wages:

(\$10,395.00)

Education Coordinator

- 1) Fluent Hawaiian
- 2) Researcher of Hawaiian Sea Lore
- 3) Community Liaison
  - a) Activity organizing- workshops, lectures...
  - b) Resource/Public Relations
- 4) Crew Hawaiian Sea Lore Training
  - a) Language
  - b) Skills- fishing, weaving...
  - c) Recreation- music, games...
  - d) Ceremonies & spiritual traditions
- 5) Sailing Experience desirable

\$ 7,500.00 plus fringe benefit

Executive Secretary - part time

\$ 1,800.00 plus fringe benefit

Materials:

(\$2,800.00)

Crafts-	\$600.00
Audio/Visual	
Film Prints (launching film)	\$700.00
Display and slide show duplication	\$500.00
Printing- offset of various information(handouts)	\$ 1,000.00

Others:

(\$6,805.00)

Publications- 800 sets X \$5.00	\$ 4,000.00
Grants(Special Research)	
Herbs & Medication	\$ 1,000.00
Songs & Chants	\$ 1,000.00
Transportation	\$ 2,000.00

STATE  
FOUNDATION  
ON  
CULTURE  
AND  
THE ARTS



GEORGE R. ARIYOSHI  
Governor

EILEEN R. ANDERSON  
Director  
Dept. of Budget & Finance

MASARU YOKOUCHI  
Chairman

ALFRED PREIS, FAIA  
Executive Director

December 11, 1975

Dr. Ben R. Finney, President  
Polynesian Voyaging Society  
P.O. Box 6037  
Honolulu, Hawaii 96818

Dear Dr. Finney:

Subject: SFCA-NEA Project FY75-76/881-SP/3-f  
Polynesian Voyaging Education Project  
Letter of Grant Agreement (\$20,000.00)

It is our pleasure to inform you that the State Foundation on Culture and the Arts (SFCA), at its regular bimonthly meeting on December 10, 1975, ratified the approval to receive, administer and disperse the special National Endowment for the Arts (NEA) Grant No. R60-60-104, and to award the Polynesian Voyaging Society a grant-in-aid for the subject project, and hereinafter called the Project.

Scope of the Project:

Under the grant-in-aid the Polynesian Voyaging Society (PVS) agrees to prepare and submit to the SFCA a detailed program and budget plan, itemizing and organizing the various services and activities which will meet and satisfy the programmatic and budgetary conditions of the above NEA grant, and will include cost figures for each budget item and its percentage of the entire Cost of the Project;

To pay or provide otherwise for all fees, salaries, wages and other cost for all required research, professional, supervisory, administrative, artistic, technical and other required services; for all facilities, equipment, instruments, tools and other implements; for travel, meals and lodging; all freight, storage and transportation; all filming, photographing, designing, printing, displaying and publicizing; all permits, licenses, rentals, royalties, insurances and taxes; and all other work and materials, labor and supplies, services and sundries required to complete the Project to the satisfaction of the SFCA.

250 South King Street  
Kamamalu Bldg., Rm 310  
Honolulu, Hawaii 96813  
Area Code: 808  
Phone: 548-4145



Dr. Ben R. Finney  
Page 2  
December 11, 1975

Time of the Project:

The Project, having commenced before October 1, 1975, shall be completed on August 30, 1976.

Cost of the Project:

The total Cost of the Project, in accordance with the grant application to the NEA, shall be SIXTY-NINE THOUSAND AND NO/100 DOLLARS (\$69,000.00). The amount of the grant-in-aid from the SFCA to the PVS, in support of the Cost of the Project, shall be TWENTY THOUSAND AND NO/100 DOLLARS (\$20,000.00).

The balance of the Cost of the Project shall be provided by the PVS from grants, gifts, donations, and/or other income from non-federal sources, such as from tuitions, admissions, dues, fees and/or other revenues, as well as from services-in-kind towards bona-fide services for the Project which, if paid for at current rates, would--if added to the income and revenues from the Project--amount to the difference between the total Cost of the Project and the total of the SFCA grant and all income and revenues.

Payment for the Project:

Provided the Project progresses satisfactorily, payment on account of the Project shall be made in three (3) payments as follows:

The first payment shall be in the amount of SEVEN THOUSAND AND NO/100 DOLLARS (\$7,000.00), and shall be paid as soon after signing of this agreement as the conditions and procedures for payment release have been satisfied.

The second payment shall be in the amount of SIX THOUSAND FIVE HUNDRED AND NO/100 DOLLARS (\$6,500.00), and shall be due and payable on or about February 1, 1976, provided that the request for payment therefor will be accompanied or preceded by a detailed program and budget plan. It, and the third payment shall be accompanied by an itemized cost schedule including the percentage of each cost item in relationship to the whole grant amount, and the sum of previous payments therefor.

Dr. Ben R. Finney  
Page 3  
December 11, 1975

The third payment shall be in the amount of SIX THOUSAND FIVE HUNDRED AND NO/100 DOLLARS (\$6,500.00), and shall be due on or about April 1, 1976.

General Conditions for the Project:

All articles of the attached General Conditions shall be part of this Agreement as if written herein in full.

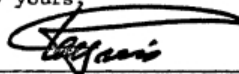
All news releases, announcements, broadcasts and other public and published statements, programs, posters and other printed matter shall include the following or similarly worded recognition:

"This event (workshop, trip, etc.) is supported in part by the Hawaii State Foundation on Culture and the Arts under a special grant from the National Endowment for the Arts."

If the terms of this Agreement as outlined above and in the attached General Conditions meet with your approval, please indicate by signing in the provided space.

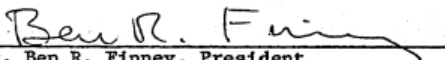
By signing, you declare that you have read and are in accord with this Agreement.

Sincerely yours,



Alfred Preis, Executive Director  
State Foundation on Culture and the Arts

Agreed on \_\_\_\_\_, 1975



Dr. Ben R. Finney, President  
Polynesian Voyaging Society

#140

General Conditions for the Project

The following articles of these General Conditions for the Project, identified by a circle around the code number, and as amended in longhand, shall be part of the preceding Letter of Agreement (Grant Award) as if cited therein in full.

- ① Funds may be obligated by the grantee from the date of issuance of the grant letter through May 15, 1976. Actual expenditure may be made until September 30, 1976.
- ② Funds granted shall be expended solely for the activities described unless written approval for changes has been received.
- ③ Grantee shall establish and maintain a separate account for grant funds which shall reflect all receipts, obligations, and disbursements of grant funds. Financial records, including substantiating documentation (e.g., payroll vouchers, invoices, bills) must be maintained.
- ④ The Federal Government shall, until three years after final payment, have access to and the right to examine any directly pertinent books, documents, papers, and records of grants exceeding \$1,000. ✓
- ⑤ Grantees shall submit a narrative and financial report to the SFCA for its submittal to the National Endowment, within 45 days of the end of the grant period, or by October 31, 1976, whichever comes first, using the form provided by the SFCA providing the following:
  - (1) Brief description of project.
  - (2) Participating Artists or Organizations.
  - (3) Status of Artists (professional, semi-professional, amateur).
  - (4) Location.
  - (5) Attendance total (each event).
  - (6) Evaluation (outstanding, excellent, good, average, below average) and brief explanation of this rating.
  - (7) Name and title of evaluator.
  - (8) Other comments (special details--pilot project, special interest groups, impact on community, future development, etc.).
  - (9) Detailed financial report.
- ⑥ "... no person in the United States shall, on the grounds of race, color, sex, or national origin, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be subjected to discrimination under any program or activity receiving Federal financial assistance." (Title VI of the Civil Rights Act of 1964). All grants must be administered in conformance with this provision, and such regulations as may be issued pursuant thereto by the Chairman, National Endowment for the Arts.
7. It is a further condition of this grant that the grantees will furnish adequate assurances that (1) all professional performers and related or supporting professional performers and related or supporting professional personnel employed on projects or productions which are financed in whole or in part under this grant will be paid, without subsequent deduction or rebated on any account, not less than the minimum compensation for persons employed in similar activities; and (2) no part of any

General Conditions for the Project

The following articles of these General Conditions for the Project, identified by a circle around the code number, and as amended in longhand, shall be part of the preceding Letter of Agreement (Grant Award) as if cited therein in full.

- ① Funds may be obligated by the grantee from the date of issuance of the grant letter through May 15, 1976. Actual expenditure may be made until September 30, 1976.
- ② Funds granted shall be expended solely for the activities described unless written approval for changes has been received.
- ③ Grantee shall establish and maintain a separate account for grant funds which shall reflect all receipts, obligations, and disbursements of grant funds. Financial records, including substantiating documentation (e.g., payroll vouchers, invoices, bills) must be maintained.
- ④ The Federal Government shall, until three years after final payment, have access to and the right to examine any directly pertinent books, documents, papers, and records of grants exceeding \$1,000.
- ⑤ Grantees shall submit a narrative and financial report to the SFCA for its submittal to the National Endowment, within 45 days of the end of the grant period, or by October 31, 1976, whichever comes first, using the form provided by the SFCA providing the following:
  - (1) Brief description of project.
  - (2) Participating Artists or Organizations.
  - (3) Status of Artists (professional, semi-professional, amateur).
  - (4) Location.
  - (5) Attendance total (each event).
  - (6) Evaluation (outstanding, excellent, good, average, below average) and brief explanation of this rating.
  - (7) Name and title of evaluator.
  - (8) Other comments (special details--pilot project, special interest groups, impact on community, future development, etc.).
  - (9) Detailed financial report.
- ⑥ "... no person in the United States shall, on the grounds of race, color, sex, or national origin, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be subjected to discrimination under any program or activity receiving Federal financial assistance." (Title VI of the Civil Rights Act of 1964). All grants must be administered in conformance with this provision, and such regulations as may be issued pursuant thereto by the Chairman, National Endowment for the Arts.
7. It is a further condition of this grant that the grantees will furnish adequate assurances that (1) all professional performers and related or supporting professional performers and related or supporting professional personnel employed on projects or productions which are financed in whole or in part under this grant will be paid, without subsequent deduction or rebated on any account, not less than the minimum compensation for persons employed in similar activities; and (2) no part of any

## Conditions

project or production which is financed in whole or in part under this grant will be performed or engaged in under working conditions which are unsanitary or hazardous to the health and safety of the employees engaged in such project or production. Compliance with the safety and sanitary laws of the State in which the performance or part thereof is to take place shall be prima facie evidence of compliance.

- ⑧ No Federal or State funds may be expended for amusement, social activities, entertainment, and any items relating thereto, such as flowers, table decorations, leis, liquor and other hospitality, nor for the purchase of equipment and the construction or remodeling of facilities.
- ⑨ Reimbursements for cash expended and allotments noted in this section shall not be permitted unless expressly noted in the Letter of Agreement.
10. Payments against this grant will be subject to the receipt of a signed requisition for payment from you, stating that the work under this Agreement has been performed in accordance with the Agreement and that you are entitled to receive the amount requisitioned under the terms of the Agreement, and that you have not been previously paid for this work; and will be subject to the approval of the Executive Director of the SFCA. If you are requesting reimbursement for cash expended towards any allowable expenses under the Agreement, this request must be accompanied by receipts for such expenses.
11. Payments against this grant will be subject to section 103-53 and Chapter 40, Hawaii Revised Statutes describing that before the final payment under this Agreement may be issued, two copies of a "Tax Clearance Form," proving that all taxes have been paid, must be furnished to the SFCA; and that the actual payment process must follow the Official State audits and accounting practices and procedures, which may take up to four weeks before payment is cleared.
12. Living costs, where allowed, shall be up to \$32.50, which is half of the prevailing Federal per diem of \$35.00 and the State rate of \$30.00 per day. This shall be computed on the following basis: up to \$20.00 room, \$2.75 breakfast, \$3.75 lunch, and \$6.00 dinner.
13. The allotment for rental car, when allowed, shall not exceed \$15.00 per day. Car rental on one's island of residence is not allowable.
14. The allotment for cab rental, bus fare, parking fee, where allowed, shall not exceed \$5.00 per day. Cab rental on one's island of residence is not allowable.
15. The allowance for mileage cost for the use of your own car, where allowed, shall be \$.12 per mile for the first 400 miles and \$.10 per mile for mileage beyond the first 400 miles for any given month.
16. Air fare, when allowed, shall be at the lowest round trip commercial fare.
17. All income from any portion of the project under this Agreement, whether from paid admissions, tuitions, royalties, or from donations or other

## Conditions

sources, shall be reported and delivered to the SFCA, which will deposit it with the State Department of Accounting and General Services (DAGS).

18. All income from any portion of the project under this Agreement, whether from paid admissions, tuitions, royalties, or from donations or other sources, shall be reported to the SFCA.
19. Grant funds which may in your judgment not be obligated and/or expended before the dates shown above shall be reported to the SFCA before May 15, 1976. They may then be applied by the SFCA for the extension of your Project or for any other project. If not reported, they will lapse.
20. Deposits made at DAGS from donations made to your organization will be placed in a special trust fund and will be credited to your organization. These funds may be used by you to cover operational, administrative, or other expenses. They will be released to you for these purposes, or for such other purposes desired by the donor, upon your written request. Deposits, or portions thereof, without use designations by the donor shall be disbursed by the SFCA according to law.
21. Deposits made at DAGS from unexpended grant funds or from income greater than expenditures may be applied by the SFCA for the expansion of your Project or for any other project, provided the amount therefore will be reported to the SFCA by May 15, 1976, and will be made available to the SFCA before June 30, 1976. Unreported and non-committed funds will lapse.
22. It is understood that under the terms of this Letter of Agreement, you are an independent contractor who shall indemnify and save harmless the SFCA and the State from and against any and all manner of actions, liabilities, and claims of any person arising out of or in connection with the performance of the services to be performed by the Grantee under this Letter of Agreement, subject to the limitations contained in the State Tort Liability Act, Chapter 662, Hawaii Revised Statutes. Any work under this Agreement shall not be construed as employment with the State and shall not entitle you to a vacation, sick leave, retirement, or other benefits afforded State employees. You will also be required to obtain, post and pay for your gross income license and be responsible for payment of income, social security, and other taxes.
23. Assignability. You shall not assign or transfer any interest in this Agreement without the prior written consent of the SFCA; provided, however, that claims for money due or to become due from the SFCA under this Agreement may be assigned to a bank, trust company, or other financial institution without such approval. Notice of any such assignment or transfer shall be furnished promptly to the SFCA.
24. Waiver. It is expressly understood and agreed that no waiver granted by the SFCA on account of any violation of any covenant, term or condition, of this Agreement shall constitute or be construed in any manner as a waiver of the covenant, term or condition, or the right to enforce the same as to any other further violation.

## General Conditions

25. Disputes. Any dispute concerning the matter of fact arising under this Agreement, which is not disposed of by agreement, shall be decided by the SFCA, which decision shall be reasonable when taken into consideration all of the circumstances. The SFCA shall reduce its decision to writing and mail or otherwise furnish copies thereto to you. Such decision shall be final and conclusive. Pending final decision of the dispute hereunder, you shall, at the request of the SFCA, proceed diligently with the performance of this Agreement.
26. Inability to Perform. In the event that you are unable to complete the work on this Project, the SFCA may within thirty (30) days after notice thereof elect in writing to pay a proportionate share of the agreed price for work completed, to the satisfaction of the SFCA, and acquire the unfinished work. This Agreement shall then be cancelled and the SFCA be entitled to the return of such part of the price, above the proportionate share, as you have already been paid.
27. Termination. The work under this Agreement may be terminated at any time, by either party, subject to a written notice submitted fourteen (14) days before termination.
28. Financial Responsibility. Grant awards shall be deposited into a special account. Where the grantee is an organization, charges against the account must be signed by two (2) officers of the grantee organization.
29. Amendments: Any term of this Agreement may be amended by a written amendment to the Agreement, signed by both parties, subject to the authorization of State officials where required.

NEA-3 (Rev.)		OMB-125-9005	
<b>I. APPLICANT ORGANIZATION</b> (name and address with zip) <b>State Foundation on Culture and the Arts(Hawaii)</b> <b>250 South King Street Rm 310</b> <b>Honolulu Hawaii 96813</b>		<b>PROJECT GRANT APPLICATION</b> <b>NATIONAL ENDOWMENT FOR THE ARTS</b> <b>WASHINGTON, D. C. 20506</b>	
<b>II. PROGRAM UNDER WHICH SUPPORT IS REQUESTED</b>		<b>III. PERIOD OF SUPPORT REQUESTED</b> START <u>10</u> <u>01</u> <u>75</u> END <u>04</u> <u>01</u> <u>76</u> MONTH DAY YEAR MONTH DAY YEAR	
<b>IV. SUMMARY OF PROJECT DESCRIPTION (COMPLETE IN SPACE PROVIDED. DO NOT CONTINUE ON ADDITIONAL PAGES.)</b> <p>The voyaging canoe made Polynesia and Polynesians possible. Central to Polynesian culture, this artifact is regarded as functional sculpture, and a revealing self-portrait of a people. Its design and crafting proclaim it as the finest creative effort of Neolithic Man.</p> <p>Education Program: No culture can exist without its objects. By replicating an ancient voyaging canoe, launched March '75, The Polynesian Voyaging Society has recreated Polynesia's most vital artifact. It has become a symbol, magnetically attracting and renewing the related crafts skills, aesthetics, ceremonies, chants, dances, folk music, and traditions. Our education program includes lectures, workshops, and direct experiences aboard the canoe. This travelling classroom and living museum will serve many rural and urban ports throughout the Hawaiian Islands. The Society is completing its first educational film and developing materials for the Hawaii State School System's curriculum. In April, '76, as a Hawaii Event of the U.S. Bicentennial, a voyage to Tahiti and back will replicate ancient conditions.</p> <p>In the Polynesian mind, sailing is a kinetic art, a dance between man and nature in which success is achieved through harmonious interaction. Through our program, Hawaiians learn forgotten ancestral truths. Too many have been subtly taught that failure must be their role. The canoe demonstrates that our Hawaiian ancestors (cultural ancestors of all Hawaii's People) possessed qualities which enabled them to succeed with meager resources. These are qualities which we must emulate today.</p> <p style="text-align: right;">ETV= 40,000</p>			
<b>V. ESTIMATED NUMBER OF PERSONS EXPECTED TO BENEFIT FROM THIS PROJECT</b> Workshops=4,000, DOE=30,000			
<b>VI. SUMMARY OF ESTIMATED COSTS (RECAPITULATION OF BUDGET ITEMS ON PAGES 2 AND 3)</b>		<b>TOTAL COSTS OF PROJECT</b> (rounded to nearest ten dollars)	
<b>A. DIRECT COSTS</b>			
SALARIES & WAGES		\$ 9,300.00	
FRINGE BENEFITS		1,395.00	
SUPPLIES & MATERIALS		18,803.00	
TRAVEL		6,102.00	
SPECIAL			
OTHER		33,400.00	
<b>TOTAL DIRECT COSTS</b>		\$ 69,000.00	
<b>B. INDIRECT COSTS</b>			
<b>TOTAL PROJECT COSTS</b>		\$ 69,000.00	
<b>VII. TOTAL AMOUNT REQUESTED FROM NEA</b>		<b>\$ 20,000.00</b>	
<b>VIII. ORGANIZATION TOTAL FISCAL ACTIVITY</b>		<b>ACT. MOST RECENT FISCAL PD.</b>	
<b>A. EXPENSES</b>		<b>1. \$</b>	
<b>B. REVENUES GRANTS &amp; CONTRIBUTIONS</b>		<b>2. \$</b>	
<b>DO NOT WRITE IN THIS SPACE</b>			
Eval. of prior year(s) project(s) <u>1</u> <u>2</u> <u>3</u> <u>4</u> PYS \$ CPS \$ Audit Report <u>1</u> <u>2</u>			



### A. Direct Costs

### 1. Salaries and Wages

**DETAIL NOT REQUIRED WHEN REQUESTING \$10,000 OR LESS ON A PROJECT OF \$20,000 AND LESS.**

[illegible]

## 2. Supplies and Materials (list each major type separately)

**DETAIL NOT REQUIRED WHEN REQUESTING \$10,000 OR LESS ON A PROJECT OF \$20,000 AND LESS.**

Craft Materials & Small Tools	\$ 2,460.00
Audio/Visual Materials-film, processing, sound tape...	4,823.00
Publication & Communication Supplies(Instructional)	3,920.00
Student Safety Equipment	400.00
*Canoe Maintenance, Insurance, Safety Equip.....	7,300.00
*Cost Share P.V.S. General Fund	
Total Supplies and Materials	\$18,803.00

### 7.14 3. Travel

DETAIL NOT REQUIRED WHEN REQUESTING \$10,000 OR LESS ON A PROJECT OF \$20,000 AND LESS.

### Transportation of Personnel

No. of Travelers	from	to	Amount
6	Oahu	Lanai/Maui (4 weekends)	\$1,080.00
6	Oahu	Hawaii (4 weekends)	1,440.00
6	Oahu	Molokai (2 weekends)	432.00
6	Oahu	Kauai/Niihau(5 weekends)	1,350.00
Total transportation of personnel			\$4,302.00

### Subintency

No. of Travelers 6 no. of days 2 daily rate \* \$10.00 (15-weekends) \$ 1,800.00

\*daily rate is food only(lodging is on the canoe & trans. by local residence

Total Subsistence	<u>\$ 1,800.00</u>
Total Travel	<u>\$ 6,102.00</u>

IX. BUDGET BREAKDOWN OF TOTAL ESTIMATED COSTS OF PROJECT AS SUMMARIZED ON PAGE 1 (continued)

4. Special (list each item separately)  
DETAIL NOT REQUIRED WHEN REQUEST \$10,000 OR LESS ON A PROJECT OF \$20,000 AND LESS

	Amount
	\$
Total Special	\$

5. Other (list each major type separately)  
THIS SECTION MUST BE COMPLETED ON EVERY APPLICATION.

	Amount
Artist/Instructors Fees	\$
*East West Center Fellow/Artistic Director	9,600.00
*East West Center Fellow/Consultant-Traditional Techniques	12,000.00
*East West Center Professional Development Interns	7,800.00
Special Resource:	
Outer Islands- 30 days @ \$50. per	1,500.00
Oahu Island- 50 days @ \$50. per	2,500.00
(3 different ports)	
Total Other	\$ 33,400.00

B. Indirect Costs

1. Rate established by attached indirect cost allocation plan

Rate	%	Base \$	Amount
			\$

2. Rate established by attached rate negotiation agreement with Federal agency

Rate	%	Base \$	Amount
			\$

X. CONTRIBUTIONS, GRANTS, AND REVENUES (FOR THIS PROJECT).

A. Contributions

1. Cash (do not include direct donations to NEA)

	Amount
Membership (1,000) -Education Allocation	\$ 5,600.00

2. In-kind Contributions (list each major item)

	Amount
City & County of Honolulu	
National Parks Service	
Total Contributions	\$

B. Grants (do not list anticipated grant from NEA)

	Amount
Local Non-Profit Foundations	\$ 14,000.00
*East West Center Fellowships	29,400.00
Total Grants	\$ 43,400.00

C. Revenues

	Amount
	\$
Total Revenues	\$
Total Contributions, Grants, and Revenues	\$ 49,000.00

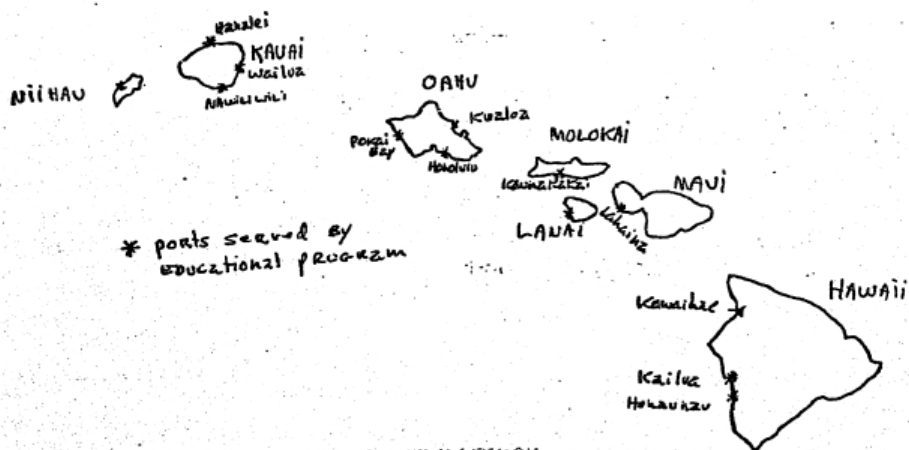
2-108

#### SUPPLEMENT

The Polynesian Voyaging Society is a non-profit educational corporation chartered in the State of Hawaii. Since its inception in October 1973 the Society has raised over \$94,000, of which \$65,000 has gone towards the construction and operation of the voyaging canoe. The canoe, which was launched in March 1975, is a 60-foot long double-hulled vessel that replicates the type of craft the Polynesians once sailed between Hawaii, Tahiti, and other major centers of East Polynesia. In mid-1976 it will be sailed to Tahiti and return, using only Polynesian navigational methods, foods, and other traditional techniques and items, as part of Hawaii's celebration of the Bicentennial.

The Society has had an active educational program since December 1973. This has involved lectures on Polynesian canoes and voyaging to school, civic and other groups, canoe workshops held in conjunction with the City and County of Honolulu, and, most recently, demonstrations to school groups of canoe sailing and associated arts and crafts ranging from how to carve with an adze to how to chant a canoe launching song at Kualoa Park, Oahu. So far we have directly reached approximately 3,000 persons with our lectures, 450 with our workshops and over 12,000 school children with our demonstrations.

Because the canoe can be sailed from island port to island port, and because its striking lines and historic import attract widespread attention, the proposed program can reach a wide cross-section of Hawaii's people -- particularly youths from rural areas who would not ordinarily be exposed to most art education programs. The map below indicates the ports to be served by the proposed program.



EXPLANATION: ISLANDS AND PORTS SERVED BY EDUCATIONAL PROGRAM

Enclosed are the following attachments which explain and illustrate the Society's activities:

- 1) Photo: voyaging canoe under sail between Molokai and Lanai Islands, May 1975.
- 2) Photo: launching of the voyaging canoe at Kualoa, Oahu, March 1975.
- 3) Photo: adze carving demonstration at Kualoa, Oahu, April 1975.
- 4) Photo: outrigger and double-canoes under sail at Society workshop, Kualoa, Oahu, October 1974.
- 5) Photo: coconut weaving demonstration at Society workshop at Kualoa, Oahu, October 1974.
- 6) Photo: carving a canoe image with an adze at Lahaina, Maui, February 1975.
- 7) Program of canoe workshop held at Kualoa, Oahu, October 1974.
- 8) "A Voyage into Hawaii's Past," draft of an article by Ben Finney which fully explains the Bicentennial voyaging project.
- 9) "I am the Spaceship of your Ancestors" article by H. Kawainui Kane from Honolulu November 1974 which emphasizes the importance of the voyaging canoe to Hawaii's cultural heritage.
- 10) Canoes of Polynesia, booklet by H. Kawainui Kane explaining the design and construction of Polynesian canoes.
- 11) Ko Kākou, Vol. 1, No. 4, May 1974, the Kailua High School Magazine, which features an article on the voyaging canoe written by a Kailua High School student who participated in our educational program.
- 12) Curriculum vitae of artist H. Kawainui Kane, Vice President of the Society and designer of the voyaging canoe.
- 13) Curriculum vitae of anthropologist Ben Finney, President of the Society.

[REDACTED]

[REDACTED]

1. [REDACTED]
2. [REDACTED]
3. [REDACTED]
4. [REDACTED]
5. [REDACTED]
6. [REDACTED]
7. [REDACTED]
8. [REDACTED]
9. [REDACTED]
10. [REDACTED]
11. [REDACTED]
12. [REDACTED]
13. [REDACTED]
14. [REDACTED]
15. [REDACTED]
16. [REDACTED]
17. [REDACTED]
18. [REDACTED]
19. [REDACTED]
20. [REDACTED]
21. [REDACTED]
22. [REDACTED]
23. [REDACTED]
24. [REDACTED]
25. [REDACTED]
26. [REDACTED]
27. [REDACTED]
28. [REDACTED]
29. [REDACTED]
30. [REDACTED]
31. [REDACTED]
32. [REDACTED]
33. [REDACTED]
34. [REDACTED]
35. [REDACTED]
36. [REDACTED]
37. [REDACTED]
38. [REDACTED]
39. [REDACTED]
40. [REDACTED]
41. [REDACTED]
42. [REDACTED]
43. [REDACTED]
44. [REDACTED]
45. [REDACTED]
46. [REDACTED]
47. [REDACTED]
48. [REDACTED]
49. [REDACTED]
50. [REDACTED]
51. [REDACTED]
52. [REDACTED]
53. [REDACTED]
54. [REDACTED]
55. [REDACTED]
56. [REDACTED]
57. [REDACTED]
58. [REDACTED]
59. [REDACTED]
60. [REDACTED]
61. [REDACTED]
62. [REDACTED]
63. [REDACTED]
64. [REDACTED]
65. [REDACTED]
66. [REDACTED]
67. [REDACTED]
68. [REDACTED]
69. [REDACTED]
70. [REDACTED]
71. [REDACTED]
72. [REDACTED]
73. [REDACTED]
74. [REDACTED]
75. [REDACTED]
76. [REDACTED]
77. [REDACTED]
78. [REDACTED]
79. [REDACTED]
80. [REDACTED]
81. [REDACTED]
82. [REDACTED]
83. [REDACTED]
84. [REDACTED]
85. [REDACTED]
86. [REDACTED]
87. [REDACTED]
88. [REDACTED]
89. [REDACTED]
90. [REDACTED]
91. [REDACTED]
92. [REDACTED]
93. [REDACTED]
94. [REDACTED]
95. [REDACTED]
96. [REDACTED]
97. [REDACTED]
98. [REDACTED]
99. [REDACTED]
100. [REDACTED]

Polynesian Voyaging Education Project  
STCA/NEA Project FY75-76/881-SP/3-f

113

Item 1

Captain of the canoe

The captain, Kawika, was hired for the period December 15 1975 to March 30 1976. He is a full time employee of Western Airlines who will keep him on their payroll during this period.

Reimbursement will be made to Western Airlines at the rate of \$1600.00 per month including a fringe benefits and insurance.

Item 2

Technical Assistant to Captain

A graduate student to be hired from December 15 1975 to March 30 1976 to assist the captain in the preparation of written reports. This assistant would be bilingual in English and Hawaiian.

Item 3

Permanent Secretary of Society



4913 - Buff  
8913 - Green  
4213 - White

ITEM	DESCRIPTIONS	1951		1952			
		TOTALS	PERCENTAGE	MAY TO AUG	SEP	OCT	NOV
1	<u>Salaries &amp; Wages</u>						
2							
3	1 Captain of Lance	\$600-	28.00				
4							
5	2 Technical assistant to captain	131250	6.56				
6							
7	3 Permanent society secretary	1975-	9.62	700-	175-	175-	175-
8							
9	<u>Fringe Benefits</u>						
10							
11	4 Fringe benefits on items 7 & 3						
12							
13	<u>Supplies &amp; Materials</u>						
14							
15	5 Craft materials & small tools						
16							
17	6 Audio Visual						
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							
32							
33							
34							
35							
36							
37							
38							
39							
40							
41							
42							

[illegible]

Paige Barber / Ben Young

Dear Paige + Ben,

Being an amateur grant writer, I don't know if this summary states our needs like it should. The instructions said to state the needs and describe the approach. Anyway, this looks like "nuthin" but it took lots of time and thought mainly because it had to be condensed.

Please change as you see fit. The summary has to be limited to one pg. I'm sure the 1st P can be eliminated whatever — I tried.

Me Ke aloha,  
Cissy / Kapua

Letter of endorsement

John  
Chuck Shipman's letter of endorsement from  
the city